

# LA MONTAÑA

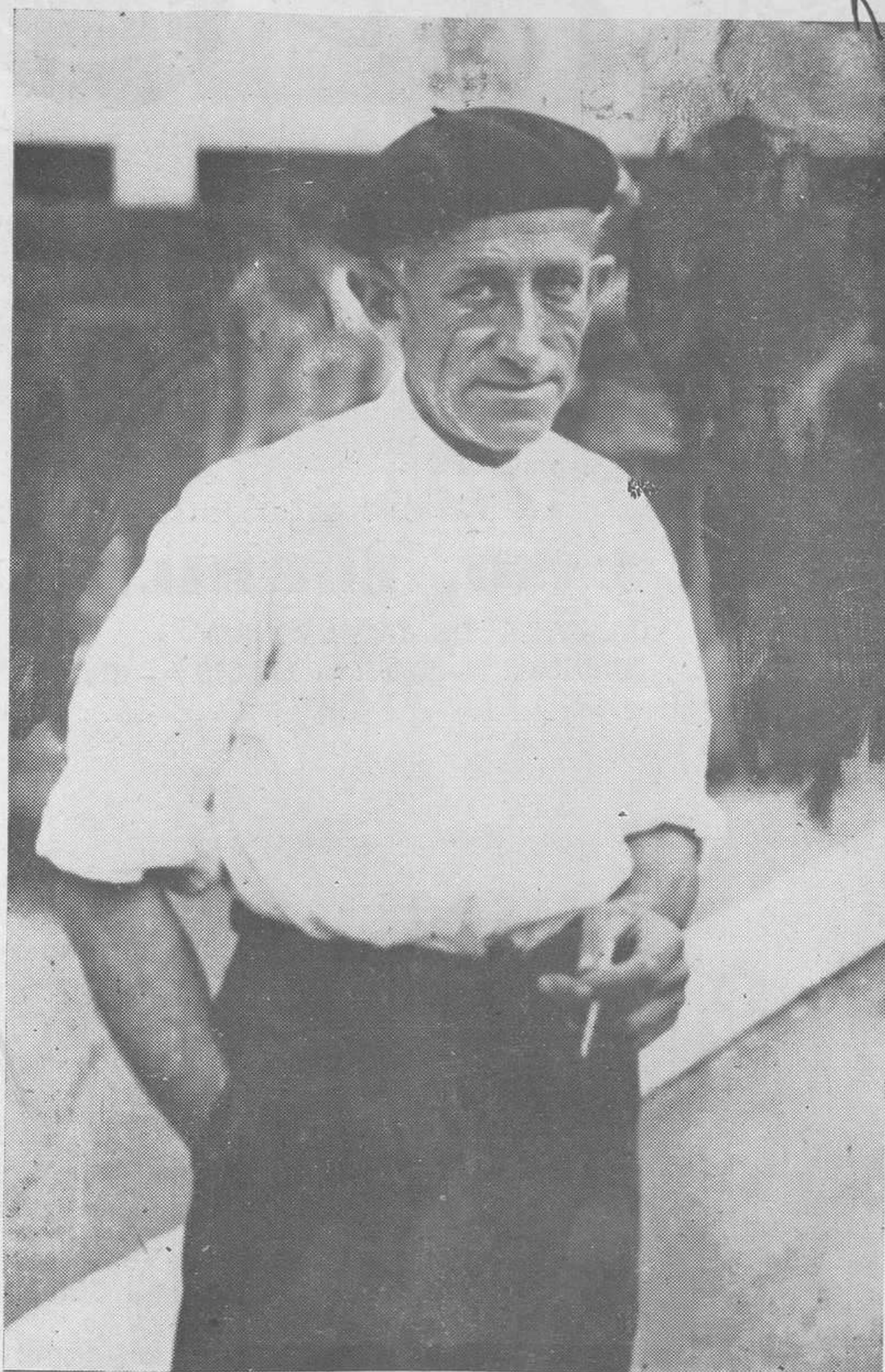
REVISTA ORGANO DE LA COLONIA MONTANESA

R. 199

Septiembre

y

Octubre



1

9

5

1

## EL ZURDO DE BIELVA CAMPEON DE BOLOS

*Vea amplia información en este numero de "LA MONTAÑA" dedicado en homenaje de cariño y admiración al Campeón de Bolos de España.*



**Fabricantes: LASO, ZORRILLA Y Ca.**

CALZADA DE LUYANO 870

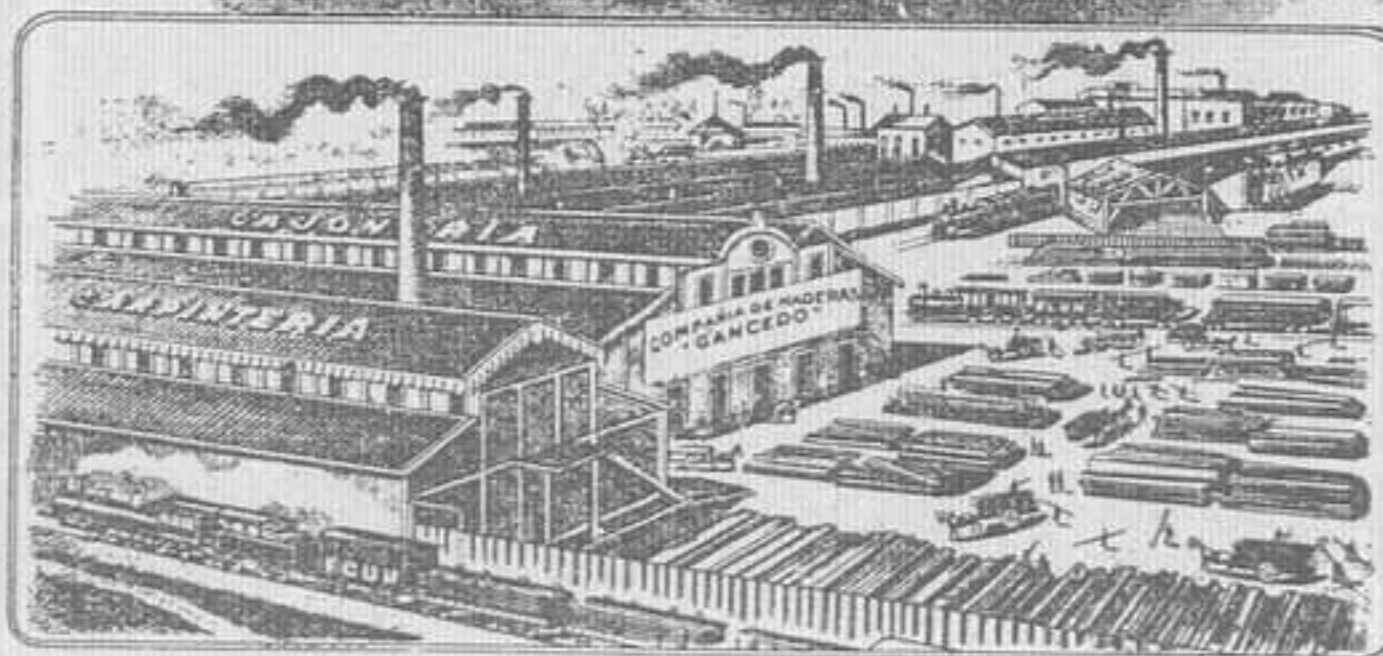
Dirección Telegráfica: "Cubabat" — Teléfono X-1322. — Habana, Cuba.

PRÉSIDENTE DIRECTOR  
ENRIQUE GANCEDO  
VICE PRÉSIDENTE TESORERO  
BERNABE PEÑA  
SECRETARIO  
DR JOSE M. CARBALLIDO



TELEFONOS { OFICINAS X-1819  
ORDENES X-1529

Cable y Telégrafo.  
GANTOCA  
CLAVES EN USO  
A. B. C. 5ª EDICION  
WESTERN UNION 5ª EDICION



ESPECIALIDAD EN TEJAS PLANAS  
CALZADA DE CONCHA Nº 3  
ENTRE LAS LINEAS DE LOS FERROGARRILES UNIDOS Y OESTE

**HABANA**

## A CASARSE TOCAN

NOVELA DE ESCENAS CAMPESTRES ORIGINAL DE

### Nieves de la Montaña

CONTINUACION

Gustaba el muy simpático heredero de enterearse de la vida y milagros de los vecinos del pueblo, pues él los consideraba a todos como familiares suyos, tomando gran interés con el propósito solamente de hacerles algún bien si lo necesitaban.

Hacía tres meses que era dueño de la casona por haberla heredado de su padrino.

Joven, pues contaba treinta años a la sazón y con una herencia cuyas rentas superaban más de veinte veces a los gastos que tenía, dejó su modesto empleo en Madrid, renunciando a él con visible complacencia para dedicarse a ser administrador de sus bienes y habitar la casona de Peñazul.

Muy a su gusto, no tenía otras aspiraciones que vivir en aquel pueblo que era un remanso de paz, una fantástica isla formada por la ilusión de la mente soñadora del heredero que asomaba a la vida pueblerina pleno de unos ideales felices, ansioso de gozar.

Todas las mañanas salía de su casona, que así la llamaban, por ser esta magnífica casa la más grande construída en sus tiempos y se encaminaba a la plaza mayor, y en un banco de los cuatro de piedra que allí existen desde hace muchísimos años, esperaba el paso del cartero que había de traer el periódico de la vecina ciudad y el de Madrid, que leía con avidez y aparecía por la plaza el médico y D. Celso, dueño éste del castillo que se reunían allí un rato para comentar las noticias.

Como estaba en esta plaza la casona de Marta, ésta, con su natural amable y placentero, sacaba sillas para que estuviesen allí más a su gusto los señores y pudiesen buscar la sombra de los chopos eucaliptus que rodeaban la plaza, ya que los bancos no podían moverse y los calentaba mucho el sol.

Una gritería de chicos de todos los tamaños van llegando y llenan en un momento la gran plaza, seguidos de los músicos con sus instrumentos debajo del brazo, unos lamentándose, otros dando voces y uno quejándose amargamente al tiempo que se agarra una pierna —¡Ay! dice éste, ¡ay! ¡Auxilio—que nos persiguen, que

sí... —es el perro del alcalde que nos come a dentelladas. ¡Ay! ¡Ay! mi pantorrilla mordida... — que no puedo correr... que no... ¡Ay! —y cojeando va muy despacio con el dorado cornetín que luce reflejos de oro al sol brillante de aquella mañana.

—No se asusten, esperen aquí dijo a gritos el alcalde y con tanto ruido pocos le oyeron.—

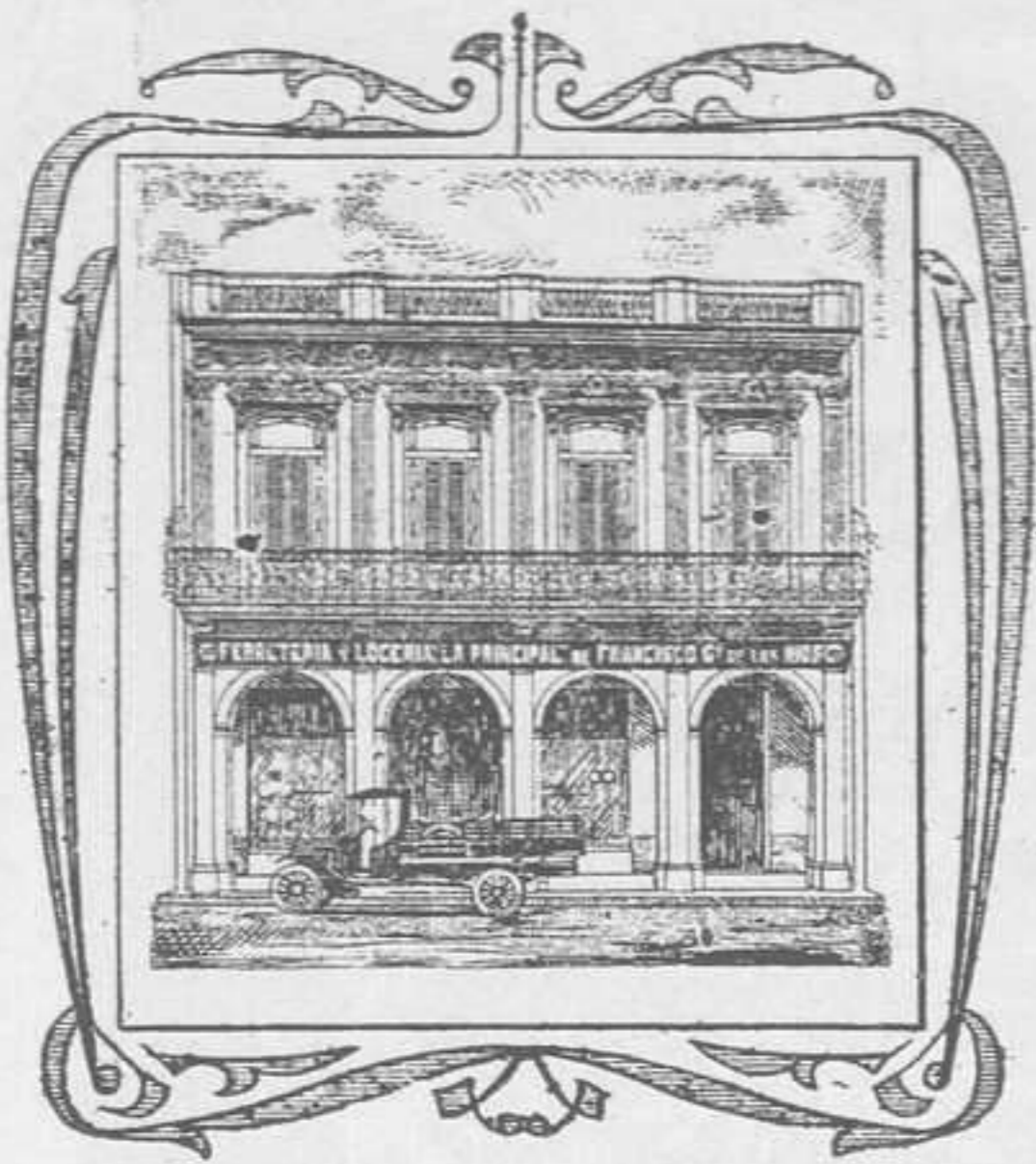
—No señor, contestó uno de los músicos, que nos persigue el perro.

Y entonces repite el alcalde: —Esperen, esperen, he dicho! No tengan miedo, el perro no les hará nada, el perro es mío, es muy obediente en cuanto me vea se acostará a mis pies y no se moverá de aquí. —¡Leal, Leal!—llamó el alcalde a su perro, y llegó éste jadeante, meneando la cola en cuanto vió a su dueño y después de hacerle mil caricias, lamerle las manos y dar vueltas y saltitos, se echó a sus pies.

—El perro no quiere música, está visto, dijo uno de los músicos, debe tener un oído muy fino y le hace mal el ensayo y la afinación cuando la oye de cerca.—

—Este perro, contestó el alcalde, tiene un oído muy delicado y en cuanto oye una música desafinada se vuelve loco: —Mi hija, cuando se pone a estudiar el piano, tiene que encerrarse con llave porque, como lo hace muy mal, el perro quiere morderla, advirtiéndole que está jugando con ella a todas horas, corren por la puerta y en el patio, juegan a la pelota, son buenos amigos; pero cuando la niña se sienta en el piano para estudiar, él se pone furioso.—

Salió Marta asustada por los gritos y con la sorpresa de ver allí tanta gente, dijo mirando al alcalde: —Dispense, Sr. Alcalde y compañía, porque la verdad, no creí que tan poca gente pudiera hacer tanta bulla: si Uds. gustan, pueden pasar a sentarse, aunque muy pobre, es la mi casa pa poder recibir en ella al Sr. Alcalde de Peñazul y a ese gran señor que de los Madriles viene los veranos a la Casona para pasar la temporada, y quiera Dios que por muchos años venga, que el bien de los pobres de este pueblo es él: los novios que hoy se casan son dos ángeles, pero D. Perfecto es otro ángel.—



**LA PRINCIPAL**

ALMACEN DE FERRETERIA

DE

**FRANCISCO GARCIA DE LOS RIOS**

DIRECCION  
CABLEGRAFICA { LASERNA  
TELEGRAFICA {

MAXIMO GÓMEZ (MONTE) 988  
Teléfono A-6519 - M-2482.

DEPOSITO MAXIMO GOMEZ No. 974.

HABANA

CHAPAS PARA CARROCERIAS  
Y TANQUES.

CORREAS, LONAS,  
Y TORNILLERIA

EN ROPA INTERIOR NADA MEJOR



ALTAS

CONFECCIONES

ROPA DE CABALLEROS

MARCA REGISTRADA

SOL No. 310,  
entre Habana y Compostela.



TELEFONO A-3424.  
HABANA.

**Gran Fábrica de Tabacos**

FABRICACION EXCLUSIVA PARA PARTICULARES

Nuestro trato directo con el consumidor nos permite vender calidad a buen precio.



MARCA DE FABRICA

Solo usamos materiales de San Juan y Martínez y San Luis Tabaco todo de Vuelta Abajo.

Figuras 109 entre Campanario y Lealtad. Tel. M-2003 - Habana

—Saca unas sillas de tu casa, Marta, dijo el alcalde, y aquí sentados esperaremos al Sr. cura y a D. Celso, que creemos han de pasar por esta plaza, y si entramos no les veremos: hay que pensar en el arreglo de la pared que se ha caído; ésta necesita levantarse en seguida.

—¿En dónde? — preguntó Marta.—

—En el ayuntamiento, contestó el alcalde, y siguió diciendo: —Hoy, con la boda, no se puede tocar a concejo, porque se creerían que se tocaba al casamiento, y así, tendremos que dejarlo para mañana, pero es preciso hablar a D. Celso para contar con él por si consiente que se celebre el concejo en su sala o en el portalón del castillo, porque la sala de mi casa es muy pequeña y en el ayuntamiento no puede ser.

D. Perfecto, que había permanecido en silencio, preguntó a un músico:

—¿De quién salió la invención de casarse a las doce?—

—Yo no sé, señor, pero hoy las bodas de los señores de rumbo son así y ésta, nada menos que el novio es empleado grande de un banco en Santander, hijo del juez Villasol y la novia la más linda muchacha que se ha visto, guapísima, buenísima como los ángeles del cielo y es hija del secretario del ayuntamiento de este pueblo; todos son personajes y han invitado a todo el pueblo de Peñazul a comer en la finca "El Encinar" en cuanto se celebre la ceremonia del casamiento en la iglesia, y que se les marcharán buenos dinerales en el convite.

—¿Sabe Vd. algo más? — preguntó D. Perfecto.—

—Sólo sé que he visto unos chicos, al parecer herreros, con llantas de la herrería cargados en dirección del Encinar y decían que eran parrillas para asar los corderos abiertos enteros sobre las llantas y vi también otros cargados con bastante madera que dijeron ser carpinteros que llevaban tablas para armar las mesas: decían ellos para doscientos comensales, pero otro dijo trescientos. Que el caldo para la sopa lo hacían en unas ollas muy grandes en la cocina de casa de la novia y unas merluzas hermosas, muy grandes, que han traído, dicen de ponerlas asadas también en las parrillas armadas en el campo por los herreros: y es de creer que se les irán buenos dinerales en esta comilona pues pa tanta gente han traído los dulces

por arrobas y además, los quesucos de todas las cabañas de las cabeceras, que deben ser muchos, pero pa tanto gentío todo ello hará falta.—

—Cada día que pasa me gusta más este Peñazul, dijo D. Perfecto; veo la tranquilidad, la unidad y la paz que reina entre los vecinos; este pueblo se me antoja que es el cielo; — desde que lo conozco estoy encantado y prefiero esta sencillez a todo el bullicioso ruido a que estoy acostumbrado en Madrid, y más que dormir oyendo el movimiento de tranvías y coches, me gusta dormirme con el monótono crac, crac, de las ranas por la noche y despertarme al alba con el arrullo de las brisas, el canto de los gallos, el pesado caminar de la carreta de bueyes sonando las ruedas con ese chirrido misterioso, ese ritmo pastoril y alegre que anima al joven labrador al trabajo y oír el cuco cuando, dando saltitos de rama en rama entona el himno matinal, cucú, cucú; esto es sin duda alguna, sencillamente delicioso y muy atrayente: en una palabra, estoy enamorado de este Peñazul.—

Al terminar estas últimas frases D. Perfecto, le dice al alcalde:

—Buena espera tenemos, m parece que esos señores no vendrán hasta la hora exacta: —tenemos paciencia, aquí no estamos mal.—

Marta se despide diciendo: —Hasta luego, procuraré andar **too** lo más **aprisuca** que pueda **pa** ver si tengo tiempo de **sahumar** toda la casa con espliego, tomillo y mejorana quemados en unas ascuas antes de que vengan los mis hijos que están a la hierba y les gusta encontrar, como tenemos por costumbre, la casa bien perfumada de olores.—

—¿No van ellos al convite? — preguntó D. Perfecto.—

—Ya lo creo; ¡**cómo no, hijuco!** si hoy no queda un alma que no vaya a comer al Encinar: todos los vecinos del pueblo y hasta los pasiegos que viven en las cabañas arriba de los montes.—

Y con estas últimas palabras Marta entró en su casa al tiempo que por la carretera de la fuente llegaba Tomasón cargando un cuévano lleno de flores y sudando como si en agosto estuviera segando sin descanso posible.

(Continuará)

INVITACIONES DE MATRIMONIO - VEA EL EXTENSO MUESTRARIO

ANTIGUA DE VALDEPARES

MURALLA 314 TELEFONO M-1589. - HABANA

Sucursal SAN NICOLAS 310 al lado de La Filosofía TELEFONO W-9032.

Cable y Telégrafo: "CEDOGAN".

TELEFONOS M - 9010 - A - 8791.

# Cía. Comercial Gancedo S.A.

(CASA GANCEDO)

EFECTOS SANITARIOS Y FERRETERIA

AVE. 10 DE OCTUBRE 120 Y 122 (Moderno)

H A B A N A

ESPECIALIDAD EN BAÑOS DE COLOR  
AZULEJOS DE TODAS CLASES


**FECULA DE MAIZ EL BOSQUE NEVADO**

PRODUCTO QUE DIVULGA SUS CUALIDADES, IDOLO DE LA  
REPOSTERIA Y ATENCIONES CULINARIAS



NUESTRAS MARCAS DE GARANTIA  
GOFIOS Y HARINAS DE MAIZ  
"IZQUIERDO" Y "LA COMERCIAL"

LAS FAVORITAS DEL PUBLICO  
FABRICANTES PROPIETARIOS

## *Otero y Compañía*

IMPORTADORES DE FORRAJES, PAPAS Y CEBOLLAS

Fábrica y Molinos                      Depósito y Almacén  
NORIEGA 12, Barrio de Luyanó      CIEN FUEGOS 75 - 77  
TELEFONO X-2023                      TELEFONO A-7110  
APARTADO 1701—CABLE Y TELEGRAFO: JUANOTER  
HABANA — CUBA.

# La política indígena de los Reyes Católicos

DEDICADO A DON TOMAS GABRIEL DUQUE SIEMPRE

CABALLERO Y DE NOBLEZA ESTOICA

Por BELISARIO PORRAS, Jr.

Agradecemos mucho el honor que el olustre editorialista de La Estrella de Panamá, nuestro distinguido amigo don Renato Osoreo, nos hiciera, al solicitarnos escribir en este nuevo aniversario del "Día de la Raza" con el mote de "la labor de la Reina Isabel la Católica en América". Pero a nuestro modo de ver, la justa institución que debemos dar al tema que se nos sugirió, es "La Política indiana de los Reyes Católicos", que consideramos más dentro de la verdad histórica que si concentráramos solamente en uno de los monarcas, en doña Isabel, como suele hacerse, todo el volúmen de la acción hispana en el Nuevo Mundo durante la fase colonizadora que siguió al descubrimiento y conquista. Nos explicaremos mejor más claramente: el hablar solo de la Reina Isabel la Católica en lo que toca a la labor de España en América, tiene, desde luego, el fundamento y valor moral de esa atractiva, hermosa e incomparable invocación maternal, cuya palabra no tiene par en ninguna lengua humana. Isabel la Católica fué eso, la amorosa, entrañable y obsesa de América. Madre protectora de los indios! Pero históricamente y a eso vamos, eso es otra cosa; con esta singularización caemos en un error muy generalizado, como puede motivar una torcida interpretación de la verdadera acción hispanoamericana de aquellos regios esposos que amenazaron su glorioso reino bajo el simpático y conocido lema: "TANTO MONTA, MONTATANTO..." y como, al fin al margen de la letra, lo que vale es de Aragón, está todo él lleno de la activa, de la entusiasta y de la vocacional intervención de D. Fernando y de doña Isabel, conjuntamente, en la política indiana.

Ciertamente que la Reina Católica fué un ángel iluminador de la empresa de América: ciertamente que ella fué la que tuvo como una providencial adivinación de lo que significa lo que aquel "visionario", el espíritu que la informa, es incuestionable que aquella igualdad jerárquica, entre los dos, fué la gran realidad en toda la política unitiva, interior y exterior, de

quienes por autonomasia se les conoce en la Historia con el dictado de los "REYES CATOLICOS" que ya es, asimismo, otra igualdad en la alta jerarquía del espíritu tan apelativo.

Y es que, al hablar de la epopeya de América, es frecuente hablar solamente de la Reina doña Isabel I de Castilla, con exclusión de su esposo don Fernando II de Aragón, vinculado únicamente a doña Isabel, a la política indiana del Estado español, durante ese período de veinticuatro años, que comprende la totalidad de intervención de los Reyes Católicos en los asuntos de las Indias, como eran llamados originalmente las tierras descubiertas por el Gran Almirante.

Este período de ve 24 años que podemos llamar "prístino" de la acción española en América, y que va desde octubre de 1402—año del descubrimiento—hasta Enero de 1516, en que muere el último de los consortes católicos, don Fernando II ofrecía a España su corazón de mujer, y de mujer de recia fe, descubrió en su imaginación poetizada por un noble afán evangelizador, ante que Colón lo descubriese físicamente, un mundo inmenso de almas a las que veía ya catecúmnas de Cristo; ciertamente también, que ella fué la que en aquel codicilo testamentario otorgado el 12 de Octubre de 1504, en el Castillo de Medina del Campo, resume toda su preocupación y todo su amor maternal, en aquellas bellas palabras que hacen saltar de emoción, con las que recomienda a sus sucesores que pongan todo su celo y cuidado en la cristianización de los nativos de las nuevas tierras, que codifiquen las leyes que se les han dado y que se les trate con justicia y trato humano, sin recibir "agravio en sus personas ni bienes" pero sobre todo esto y con todo esto, también es cierto, que la participación en la política de las Indias fué común a ambos soberanos y que tanto el nombre del uno como del otro, están presentes en voluntad y acción en todos y cada uno

de los momentos del proceso de América en este proceso formativo de veinticuatro años como ya dejamos dicho y que bien podemos llamar fernando - isabelino. Desde 1492 a 1516, hubo en América una prodigiosa unidad inspiradora de gobierno y de legislación y ni aún el triste acaecer de la muerte de la Reina, en Noviembre de 1524, intrrumpió en lo más mínimo aquella unidad, como prueba evidente de la absoluta identificación que en los asuntos de la política indiana, existía entre doña Isabel y don Fernando.

La unidad de acción fernando-isabelina en América, arranca históricamente de aquel 17 de abril de 1492, en que se firmaron en el Real Campamento de Santa Fe en Granada, las famosas "CAPITULACIONES" que fueron no otra cosa, sino el contrato entre la Corona de España y el futuro descubridor en que se fijaban la condiciones de la empresa, y cuando en aquella hora memorable, Colón recibe su nombramiento de Almirante y Virrey de las Indias, lo recibe expresando en nobles palabras de conjunta autoridad conyugal en las proyecciones políticas de todos los negocios hispanos, dentro y fuera de sus fronteras: "Seade nuestro almirante y visorey,—dice el documento,—e gobernador en adelante llamar e intitular don e almyrante e gobernador dellas et asay vuestros hijos e gobernadores en si dicho oficio el cargo..."

En cada uno de los hijos históricos de esta primera fase de América, la del período fernando-isabelino, descubrimos esta participación conjunta de los esposos en aquellos negocios. Desde la aceptación de los planes y aspiraciones de Colón, hasta las primeras exhortaciones del Padre de Las Casas por todo el apoyo al genovés, traducido en hechos positivos, siguiendo por las Capitulaciones de Santa Fe, expresión jurídica del descubrimiento, y por los viajes que sucedieron, al del milagro, y por todas las instrucciones que el almirante recibe, hay en todo esto, sin excepción alguna, una mis-

ma voluntad, un mismo aliento, un mismo hacer, un mismo dinero,— pues tanto ayudó a la empresa el erario aragonés como el castellano, —y un mismo espíritu, fundido todo en un solo nombre: LOS REYES CATOLICOS!

Ha dicho Marius Andrés unas palabras que son muy justicieras y que expresan la verdad histórica: "Para que Colón triunfase,— ha dicho André,—fué menester una España del siglo XV y que Colón encontrase unos Reyes Católicos."

Doña Isabel es una de las más bellas y sublimes figuras de la historia; fué una alma noble, un carácter firme y un corazón generoso y sensible a los encantos poéticos y un tanto tendiente a las grandes soñaciones, a las que son dadas todas las almas cumbres, por eso, porque tenía poesía y sueños en su espíritu, pudo aquella gran española y gran castellana, adivinar el poema de América en la que podría volcar todo el ideal épico y místico de su fe; y ahí dió en el negocio espiritual de América, toda su protección y ayuda poniendo en juego toda su autoridad de reina y toda su influencia de esposa. No cabe duda que el alma femenina de doña Isabel de Castilla, llena de encantos, fué la que aprisionó para España la idea colombina y acaso aquel emisario del Campamento de Santa Fe que ante los soberanos, cuando ya iba a salir de España fracasado y dolorido, sea todo un símbolo del definitivo momento en que el destino, personificado en una mujer providencial, entregaba en manos de la nación española lo que se ha llegado a llamar la "fortuna de América". Pero de esto, a caer en la leyenda de atribuirlo todo, absolutamente todo, lo de América, a la Reina Isabel, hay un abismo tan grande, como esa

otra leyenda, ya desvanecida por cierto, de atribuir la pignoración de las alhajas de la reina para subvenir a los gastos del proyecto.

Aquella reina que se presentaba ante sus soldados cubierta de armadura, y que era el arrojado de la guerra tan viril como un hombre, es, en cambio, la intensa y delicada fémica, que reza y labora en la paz de los conventos en la unión y plática con las monjas, es la fundadora de monasterios, de hospitales y de iglesias; es la enemiga de la frivolidad y del fausto en la vida cortesana; aquella mujer que cuando viaja por Galicia viste el típico traje del país, adornándose con joyas que le prestan las señoras de la región, es la que impone la austeridad de costumbres y la que detesta los espectáculos de ferocidad, proscribiendo de sus estados los torneos con arneses de guerra y lanzas acerdadas y las corridas de toros cuyo ejemplo en este brutal espectáculo cjalá se siguiese hoy. Aquella mujer es, en fin, la esposa tierna y amante que a pesar de haber designado en su testamento ser enterrada en el convento de San Francisco, ordena y manda a sus sucesores que "si el rey mi señor, eligiere sepultura en otra cualquier iglesia o monasterio de cualquier otra parte o lugar destos mis reinos, que mi cuerpo sea allí trasladado e sepultado junto con el cuerpo de su señoría, porque el ayuntamiento que tuvimos viviendo, e que nuestras ánimas espero en la misericordia de Dios tengan en el cielo, lo tengan así o representen nuestros cuerpos en el suelo".

Pero esta mujer, unida en matrimonio, a un príncipe de no menos altas prendas y virtudes políticas, no gobierna como reina y señora de sus estados castellanos,

como su esposo, tampoco gobierna como rey y señor de sus estados aragoneses, ambos esposos gobiernan como soberanos de España, que con ellos empieza su rango nacional.

Son los Reyes Católicos (España, unida bajo su cetro), los que durante veinticuatro años, a partir de 1492, trajeron a América todo lo que será el basamento de mi vida; traen la institución de los Virreinos, ellos fundan las primeras Universidades, ellos crean las Intendencias, ellos dan a los indios una austera administración de justicia en aquellas ejemplares Audiencias que fueron trasunto fiel de las Reales Chancelerías de Valladolid y de Granada y ellos enviaron misioneros que se multiplicaron en Indias, no solo en la obra evangelizadora, sino también en la obra cultural que iba emparejada a aquella.

He aquí un ejemplo de la humanísima legislación que impuso una moral social en América, antes de toda organización de Naciones, ni de congresos, ni de asambleas, ni de nada: "bajo pena de muerte sean bueltos a las Indias qualesquiera Indios que hubiesen traydo..." cuya disposición, dada en 1500, prohíbe especular con los naturales en cualquier forma. Varias son las leyes de aquellos monarcas en que se repite que "los indios no son esclavos" y que son "vasallos nuestros", y repetidas son las instrucciones que estos Reyes enviaron a Colón, ordenándole que "castigue mucho a quienes los trate mal" (a los indios se refieren).

Y hay en la política indiana de don Fernando y doña Isabel, algo de un interés excepcional y unas consecuencias no menos excepcionales para el desenvolvimien

APARTADO No. 2232

SUBIRANA 208

TELEFONO U - 1991

HABANA, CUBA.

*D. del Rio y Compañía*

IMPORTADORES DE VINOS — FABRICANTES DE LICORES



to de América, fué la "Casa de la Contratación" de Sevilla,, creada por los Reyes Católicos y pronto fué el eje de las relaciones entre la metrópoli y los países de América. Con razón se ha dicho de esta institución, antecede del "Consejo de Indias" en 1524, que sus derivaciones culturales para el Nuevo Mundo, fueron inmensas y profundas.

Tal es el resumen de la política indiana de los Reyes Fernando de Aragón e Isabel de Castilla, en las tierras americanas, durante los 24 años de su acción conjunta, unida e identificada como nos lo dice la "Instrucción del Rey y la Reina para don Cristóbal Colón" de 29 de Mayo de 1493: "en cualquier justicia, dirá el pregón que la manda hacer el rey y la reina..." Un historiador ha dicho que la obra básica y fundamental, no solo del descubrimiento, sino también de los nuevos territorios, que siguió después, está toda ella en la política indiana de los Reyes Católicos: ellos fueron los pilares del edificio de América y cuanto posteriormente se hizo, no fué, sino una repetición o ampliación de las bases que ellos sentaron. El nieto y el biznieto de don Fernando y de doña Isabel, el emperador Carlos y su hijo Felipe II, no hacen sino seguir en América las huellas de aquéllos. Cuando el Virrey Toledo, mató a Tupac Amara, descendiente de los Incas, Felipe II, le llamó a España y en la audiencia que le dió, le vuelve las espaldas y le dice: "Idos a vuestra casa, que yo os mandé a servir a Reyes, y vos fuisteis a matar Reyes", y acto seguido el monarca decreta la confiscación de todos los bienes del Virrey que días después moría súbitamente del disgusto. Este acto del descendiente de los Reyes Católicos, era la proyección austera de esa firme política administrativa, social y jurídica que don Fernando y doña Isabel habían arraigado en América. Que estas justicieras y humanas normas fueron alteradas algunas veces por el conquistador, o por el poder delegado, nunca sin embargo, fué ello culpa de la Corona que no andubo remisa en castigar los desmanes, poniendo siempre por encima de todo, la moral del indio...

Y si ejemplar fué el testamento de la Reina doña Isabel, en cuanto refleja la inquietud americana en aquella gran mujer, no menos ejemplar fué el del Rey don Fernando, en cuanto a esta misma inquietud se refiere. He aquí sus últimas recomendaciones en su carta testamentaria: "...el dicho Ilustrísimo Príncipe (se refiere a su nieto don Carlos), tenga en espe-

cial cura, allende de lo que es tenido por lo de Dios, de mantener todos los poblados en los dichos Reyes (de Indias) en paz y justicia, o mire mucho por ellos, e los trate con mucho amor, como a muchos fidelísimos vasallos, y muy buenos servidores que siempre han sido nuestros, y así se les encomendamos muy caramente..."

El dictado de la justicia y de la verdad histórica, manda, pues que impartamos por igual el reconocimiento de una labor que por igual, conjuntamente e identificadamente, cumplieron los Reyes Católicos en América, hechura de Isabel y de Fernando...

Permítasenos agregar a este modesto estudio que ofrecemos a los lectores del apreciado decano de nuestra prensa, alguno de nuestros inolvidables recuerdos: Avila, Madrigal de las Altas Torres, Medina del Campo con su castillo de la Mota, Burgos y su incomparable Catedral, Toledo con su inmortal Alcázar. Sevilla, ¡oh Sevilla! Córdoba, Granada y Guadalupe con su grandioso y acogedor Monasterio y tantos y tantos otros pueblos más de la piel de toro ibérico que marcan jalones históricos en la vida de Reina de España. De todas estas visitas hechas con la prisa que exigen las funciones de cargo representativo diplomático, algunas fueron comentadas en la columna "FERIA DE INGENUOS" de nuestro querido amigo Enrique Ruiz Vernacci a quien le comunicábamos nuestras "impresiones por las carreteras de España y sus primeras impresiones en la capital castellana",—y cuando nos refiéramos a Sevilla, dice Vernacci con estilo literario muy fino: "Habrá Belisarito tenido sus añoranzas de Aguadulce coclesano...? Hay que pensar que sí y que hay que imaginarse su grata sorpresa.—carretera que serpentea entre olivares, los árboles de plata, y ya cerca de la urbe del Guadalquivir, animada por las estampas de los toros finos y típicos, deja en el alma profunda huella." — De estas visitas ninguna conmueve tanto nuestro espíritu con la delectación del tiempo más largo y del ambiente más característico y vinculado a los gloriosos recuerdos de Isabel de Castilla como la que hicimos al pueblo de Guadalupe y a su Monasterio incomparable. Qué de recuerdos imborrables guarda nuestra memoria de aquellos dos días vividos en la celda monacal! Aquel órgano maravilloso, con sus centenares de registros sonoros que hacía cantar para nosotros el frailecillo místico con la mejor de sus sonrisas! Voces humanas de criaturas angelicales, caetas vibrantes

de Semana Santa en Andalucía, cantos litúrgicos de singular belleza! Y todo ello con las manos y los pies del fraile joven que parecía no dar abasto a la difícil simultaneidad de los teclados.

Cuando sonaba el órgano y el registro de sus voces celestes, nos parecía percibir en cada corniza del Templo la misma Gloria. .... Y entonces los venturosos guardadores del Monasterio nos hicieron recordar aquellas palabras que Isabel pronunciara tantas veces como tuvo necesidad de alojarse bajo su techo: "Por un Guadalupe, un Cielo".—Hemos pues estado en el Cielo de la Reina de Castilla y damos fe que las palabras reales que nos legó la historia, son tan auténticas como la realeza de quien las pronunciara en el siglo venturoso.

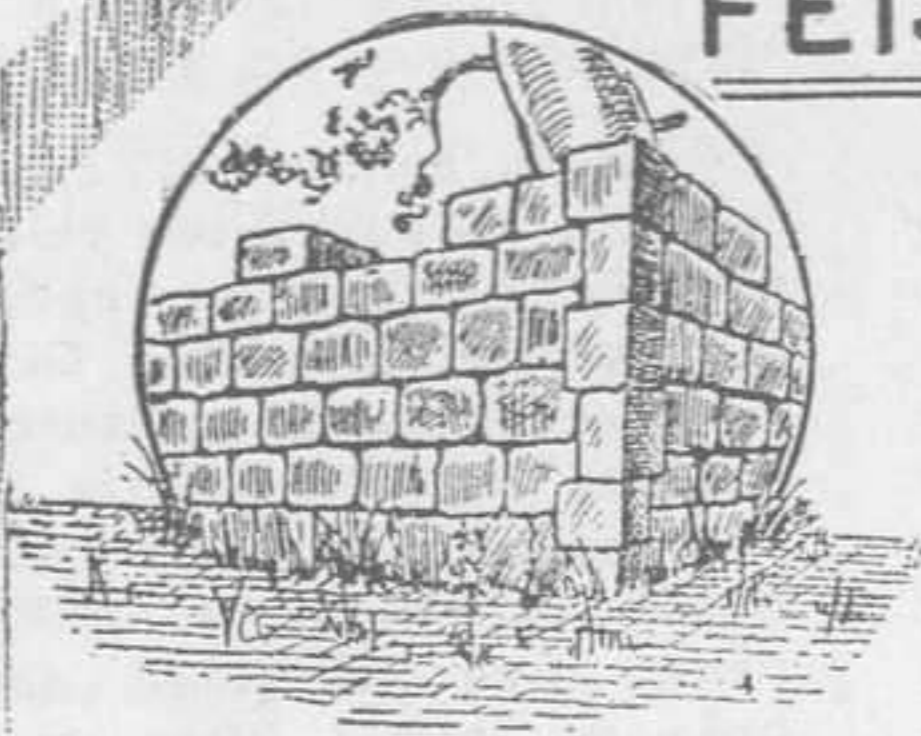
Hicimos el viaje al pueblo de Guadalupe en nuestro confortable "LA SALLE" que tragaba kilómetros por las difíciles y arraigadas carreteras de Extremadura y que alguno de nuestros acompañantes sufrió los terribles efectos del calor y de las curvas del camino. Cansancio en pleno Siglo XX de civilización y de progreso! Consideramos lo que serían los reales itinerarios, por caminos de herradura siempre cabalgando por los cuatros puntos cardinales de la Península Ibérica? Bien merece un paréntesis de admiración la real amazona que dió a sus súbditos pruebas de sacrificio físico excepcional adentrándose en todos los rincones de su reino hasta agotar su humana capacidad física y rendir tributo a la muerte, quien sabe si mucho antes de lo que hubiera podido ser con otro sistema de vida menos riguroso y más en consonancia con su jerarquía real!

Terminamos evocando aquel 22 de Abril de 1451. Hacen quinientos años. Día de los más memorables para la Historia Española. Venturosa fecha que trajo el nacimiento de la Reina Católica Isabel en el pueblo abulense de Madrigal de las Altas Torres. Y tan altas como las torres de la villa que la vieron nacer, fueron las virtudes de la reina Castellana.

Como otra ruta y peregrinación a Santiago de Compostela, abogamos en esta fecha por la ruta de peregrinaje a Granada. Bien merece la que tanto y tanto hizo en la creación de un nuevo mundo, el homenaje de sus devotos americanos, ante la real tumba que guarda los restos de la MADRE DE AMERICA.

¡Llor a los Reyes Católicos Isabel de Castilla y Fernando de Aragón!

FERRETERIA Y LOCERIA



**La Muralla**

MARCA REGISTRADA

**GOMEZ RUIZ Y CIA.**

Importadores de Ferretería, Loza y Cristales y del Mejor Surtido

**BEST PREPARED PAINT**

Pintura alta calidad  
para el exterior.

de Hilos para Tejer y Amarrar

**TARZAN**

Pulimento para Mue-  
bles. Una maravilla.

**AUTO FINISH**

Esmalte para Neveras,  
Bañaderas  
y Automóviles.

RAPIDO SERVICIO EN MATERIALES DE CONSTRUCCION.

Teléfs. { **A-6010**  
**A-6011**

**Compostela 82**  
(esq. a Muralla)

*Comisiones y Representaciones*

**FRANK RUIZ**

ORIGINALMENTE: RUIZ IÑAN

MURALLA 474  
APARTAMENTO 1406  
TELEF. M-3590

APARTADO 1728  
HABANA  
CUBA

OFRECEMOS:

CRISTALERIA EN GENERAL DE CHECOSLOVAQUIA,  
VAJILLAS DE PORCELANA, BISUTERIA, JOYERIA, EN-  
CAJES, TRAJES DE BAÑO Y SWEATERS, ARTICULOS Y  
NOVEDADES RELIGIOSAS, CUCHILLERIA "IMPERIAL".  
MOLDURAS NORUEGAS "LION". EFECTOS SANITA-  
RIOS, LAMPARAS Y PARTES PARA FABRICACION NA-  
CIONAL, ETC.



REVISTA ORGANO DE LA COLONIA MONTAÑESA

Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos de la Habana.

Precios de Suscripción:

En la Habana ..... 1 mes, 40 Cts.  
Interior ..... 1 mes, 40 Cts.

FUNDADA EN 1915

Director Fundador:  
† J. M. Fuentevilla.

Directora:  
Silvia Fuentevilla de Zamorano.

Director Técnico:

Isidoro Rigüero y Moral.

Administrador:

Pedro Barreda Gutiérrez.

Talleres, Redacción y Administración:

MURALLA 314.

TELEFONO M-1589.

HABANA, CUBA.

Año 36

LA HABANA SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1951

Numero 97

## REFLEJOS

(“El Obispo Espada y su influencia en la cultura cubana”.)

Premio Bacardí.

# Un Mentis a la Leyenda Negra

Leímos al Dr. Medardo Vitier.

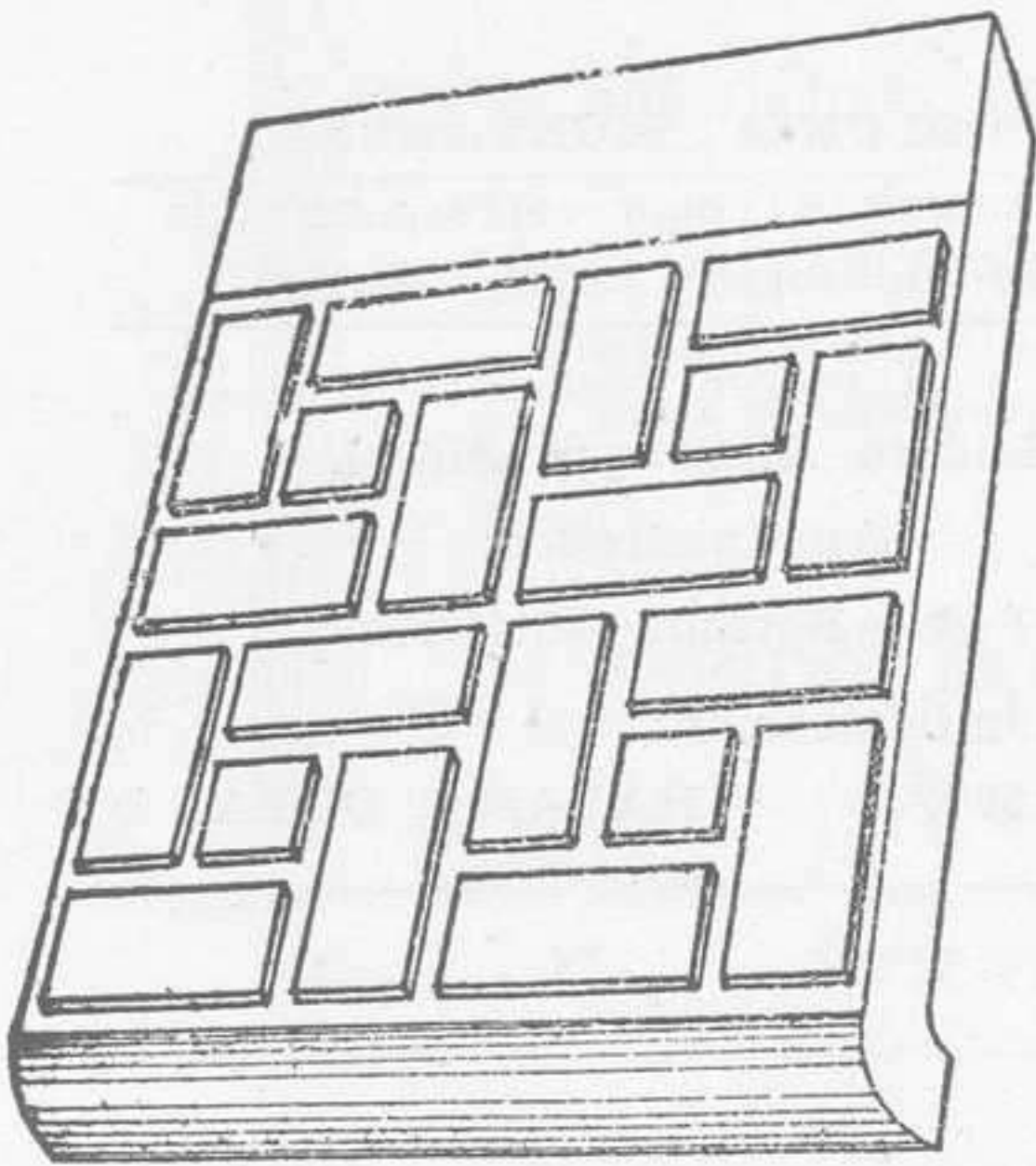
Un magnífico trabajo literario que vió la luz en el “Diario de la Marina” refiriéndose a la obra publicada por el Dr. César Garcia Pons: “El Obispo ESPADA y su influencia en la cultura cubana”, nos puso en el camino que buscábamos y nos dimos a la tarea de saborear toda la labor y acopio de datos a que se dió por entero su autor, consiguiendo con ello dejar para la posteridad en una concienzuda y clara obra cuanto hizo por Cuba en el Siglo XIX un obispo español, Juan José Díaz de ESPADA y Fernández Lanza, quien había de imprimir sus huellas indelebles a través de treinta y cinco años de diócesis en el progreso y renovación que su cultura y ansias de mejoras imprimió a la ciudadanía, que gobernantes por su sentido mediocre no fueron capaces de enseñar en Cuba.

Solo había dos caminos para los hijos del pueblo: la Milicia y la Iglesia, por lo que resultaba desolador el panorama con que tropezó ESPADA al tomar posesión de la silla episcopal.

Quiere por sí solo percatarse de la situación de toda su Diócesis, que comprende desde la punta mas occidental de la Isla a los llanos del Camagüey, y darse a conocer y conocer al propio tiempo la vida y costumbres que imperaban en los territorios que visitara y que desde ese momento estaban bajo su dirección espiritual, siendo su anhelo poner fin.



10 DE OCTUBRE 168 - 170  
 (Puente de Agua Dulce)  
 TELEF M - 8585.  
 HABANA



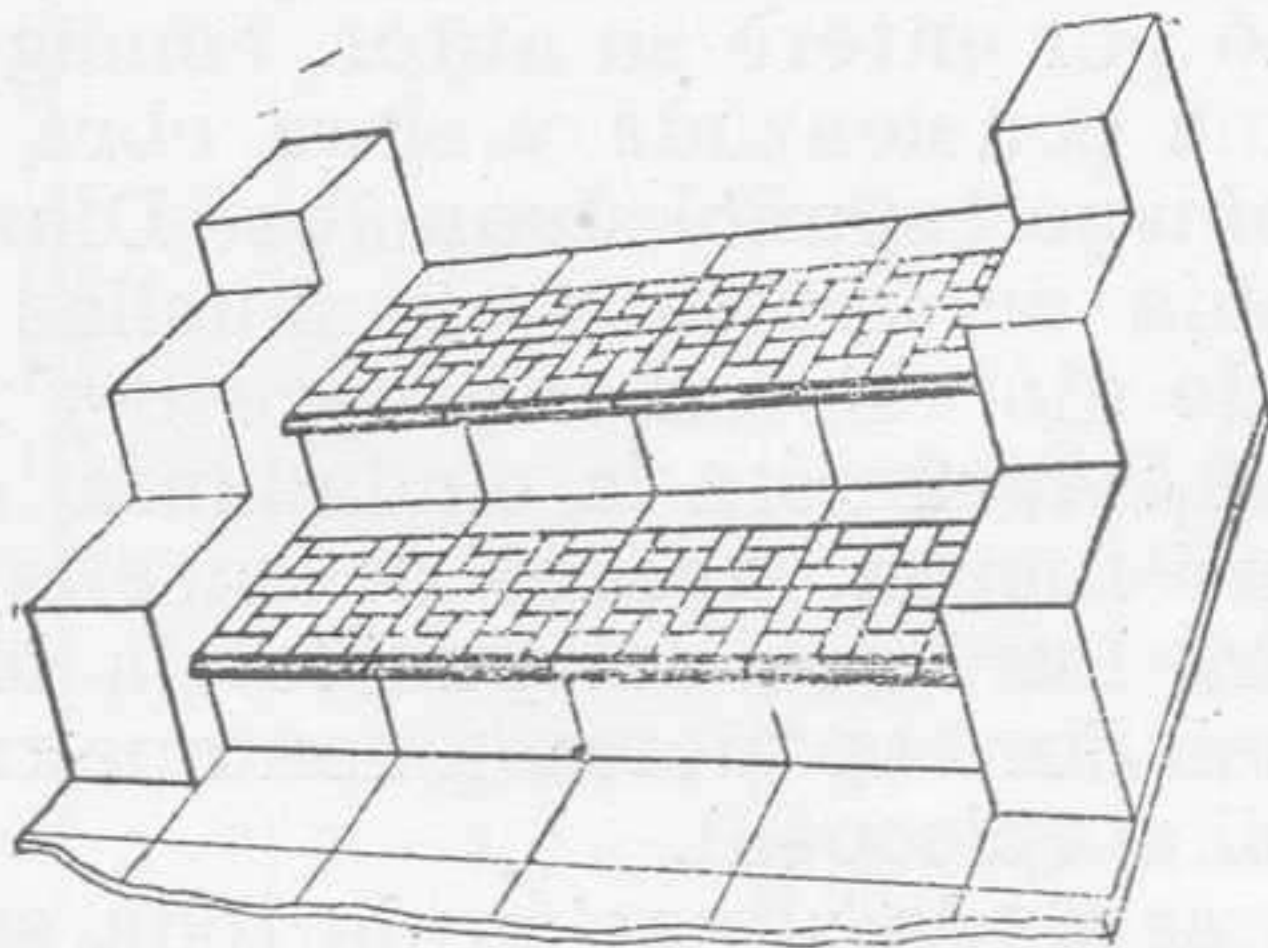
Paso para escalera antirresbalable,

**"CRESPO"**  
 (Patentado)

**Mosaicos "Crespo" S.A.**

**Azulejos de todas clases.**

**Materiales de Construcción**



Escalera con pasos antirresbalable "CRESPO"

# LA MONTAÑA

REVISTA ORGANO DE LA COLONIA MONTAÑESA

Fundada en 1915

Director Fundador:

† J. M. FUENTEVILLA.

\*\*\*\*

Directora:

SILVIA FUENTEVILLA DE ZAMORANO.

\*\*\*\*

Director Técnico:

ISIDORO RIGUERO DEL MORAL.

\*\*\*\*

Administrador Gerente:

PEDRO BARREDA GUTIERREZ.

\*\*\*\*

Secretario Contador:

MERCEDES MENENDEZ DE BARREDA.

\*\*\*\*

Redactores:

MANUEL VERGARA.

ENRIQUE TRUEBA CAMPA.

Corresponsal Extranjero:

RICARDO CERVERA FALLA.

\*\*\*\*

Talleres, Redacción y Administración:  
 MURALLA 314.—Telf. M-1589, HABANA, CUBA

## PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En la Habana... 1 mes, 40 Cts.

Interior... 1 mes, 40 Cts.

Extranjero Precios convencionales.

Acogida a la franquicia postal e inscripta como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos de la Habana.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES Y ANUNCIANTES

Tenemos el gusto de participar que la Revista **LA MONTAÑA**, pone sus páginas a su disposición, siendo completamente gratuita cualquiera publicación, así mismo los clichés; **LA MONTAÑA** durante su actual administración nunca a cobrado ni cobrará nada que se inserte en sus páginas, ya que para nosotros es motivo de agradecimiento, cuanto material se nos envíe para su publicación. También rogamos a nuestros lectores nos comuniquen a nuestra Administración bien por carta o por teléfono cualquier acto social que se celebre con el fin de enviar un cronista.

En nuestra labor solo nos guía el engrandecimiento de **LA MONTAÑA**, que sus páginas sean leídas en donde quiera que se encuentre un montañés para lo cual suplicamos nos envíe nombres y direcciones a fin de ponerlos en contacto con nuestra revista, no importa el sitio donde se encuentren. **LA MONTAÑA** llega al lugar más apartado donde exista un montañés descendientes o que sienta con ellos.

Esta Revista deja la responsabilidad de ideal, comentarios y doctrinas expuestas en sus páginas a sus autores, a cuyo efecto los originales deben enviarse debidamente firmados.

No devolvemos originales ni fotografías, aun cuando no se publiquen, ni sostenemos correspondencia sobre los mismos.

**LA MONTAÑA** publicará con mucho gusto toda colaboración espontánea respetando el seudónimo que el autor emplee, pero exige conocer para sí, el nombre del mismo.

en lo posible, al mal que aquejaba, dado que la política económica de la Metrópoli era negativa, produciendo realidades dolorosas.

Y a ese fin dedica sus primeros esfuerzos y sin perder tiempo impone al monarca Carlos IV y a su primer Ministro el Príncipe de la Paz, de la verdadera situación de esta Colonia.

“El fundamento esencial de la prosperidad y en que estriba por Naturaleza su subsistencia, será siempre la Agricultura”, afirma ESPADA.

Su segunda consideración, que la primera es “su capacidad de rendimiento sin menester de industria humana”, va de lleno a la indispensabilidad del esfuerzo en la explotación del agro.

Todas son preocupaciones para ESPADA hacia una renovación casi integral de la enseñanza, a cuyo efecto ha visitado escuelas y colegios privados. Ha procurado la construcción de un Cementerio, el de Espada, para eliminar los enterramientos en catedrales, iglesias y otros lugares privados.

La ubicación del campesino tiene relación directa con las facilidades de vida y fomento de los centros de población, pese a la protesta de los Hacendados y latifundistas.

A todo imprime un sello de reconstrucción y progreso, con lentitud unas veces, pero con decisión y entusiasmo las mas, porque no ha de encontrar siempre decididos cooperadores en su obra, tales eran los intereses creados con que tropezaba en sus amplias determinaciones.

Dice: “de que todos puedan participar con proporción y que lejos de reconcentrarse en pocas manos se propague y se difunda cuanto más fuera posible” refiriéndose al producto del suelo, del tabaco y de diversas industrias y negocios lícitos.

Esa es su aspiración honrada, que haya abundancia y prosperidad.

En una de las causas directas de la despoblación dice, señalando que el “reunir en una sola mano posesiones y riquezas inmensas de que se ven privados los demás”.

Y estudiando a fondo el mal que aqueja al pueblo, propone fórmulas que no tiendan a la explotación del habitante, por la casta rica imperante del siglo, y esta lucha en la que penetra entusiasmado y decidido entiende que es la mejor manera de servir a Dios y a la Corona.

Por su boca conocería muy pronto el Rey que el trato era inícuo, sin motivo que lo aplacara, ni freno que lo moderase; que apelaba el esclavo a la fuga o al suicidio en horca, como el único medio para librarse de un mal que no tenía cura ni intermitencia.

Mucho ha de luchar ESPADA en ese aspecto. Tiene ante sí todo un sistema económico basado en la esclavitud. La esclavitud y la abolición del tráfico, debían ofrecerse, y así se ofrecieron a su consideración, machacando duro para eliminar tales lacras que no permitían avanzar hacia un progreso económico y cultural que para la Isla había soñado.

Planteó a la Corona todas las cuestiones con certeza y valentía, combatiendo sin tregua a los traficantes y haciendo resaltar la necesidad de que el esclavo pudiera tener su hogar, y proclamándose contra el celibato del siervo. Posee testimonios de la capacidad del negro. Son sensibles a la música y a la armonía, como lo demuestran sus movimientos, movimientos de sus manos y de sus pies, que observan medida y candencia. Toma por lo tanto con ahínco la defensa del negro a fin de procurarle mejores días.

Espada sufrió y sufrió por su gigantesca labor y su decisión inquebrantable en mejorar las condiciones del país en todos los órdenes y por

tales afectos del Obispo por su Diócesis, el bárbaro inquisidor Elosúa le imputó la herejía y el jansemismo. Eso y la votación de Varela, protegido de Espada, a favor de la incapacidad de Fernando VII, deciden a este Rey, absoluto por la gracia de los "cien mil hijos de San Luis", decretar su remisión a España, como también el Papa lo suspende en la administración de la Diócesis. Pero aquí es donde el General Dionisio Vives juega una carta importante debido al mar de simpatías de que es objeto por todas las clases populares el Obispo Espada, y obtiene que el Rey deje sin efecto el Decreto de su remisión a España.

En fin, leyendo el "Obispo Espada y su influencia en la cultura cubana", que es a nuestro juicio un mentís rotundo a la Leyenda negra que se forjó de la madre Patria a su paso por las Américas, producto de envidiosos, es como se llega a contemplar de cerca que si bien es verdad que muchos gobernantes representantes de la Corona, ejercían su mando con el fin de enriquecerse y sin cumplir las múltiples Leyes benéficas para las Islas, no es menos cierto que hombres como Espada abundaron y de su paso por estas tierras dejaron magníficas huellas, tanto de su sabiduría como de su humanidad.

Que nos digan las demás naciones, tales como Inglaterra y Francia, países de donde se supone nació la Leyenda negra contra España, qué les queda de sus colonias o de sus imperios, porque ni siquiera la consideración y el respeto pueden proclamar en su favor.

Veamos sino, como en estos momentos, en el Oriente árabe, no desean ni tener el más leve recuerdo de sus Lores y sus Pares. Así habrá sido el trato que durante tantas décadas le han impartido a sus súbditos coloniales.

Y lo mismo decimos de Francia con sus Colonias de Indochina, Marruecos, etc.

Ese es el reverso de la Medalla, ellos que tanto empeño pusieron en la famosa Leyenda.

En el anverso, podemos contemplar como España es querida, admirada y respetada y existe la mezcla de su sangre con los habitantes del nuevo Mundo.

Bien clara está la fecunda obra del Obispo Espada y tantos más que supieron abrir los surcos de una nueva generación.

Sin ser nosotros críticos, hemos adquirido, leyendo la obra del Dr. García Pons, una sensación agradable y justa, como es su contenido en el que a todas luces sobresale el empeño de los Espada y otros, de liberar de su condición de parias a los hijos de estas tierras en épocas difíciles y peligrosas.

Y como epílogo de este nuestro aplauso al talentoso historiador García Pons, repetimos aquí las frases del Apóstol Martí, que le sirven al autor de la obra de un espléndido marco: "Lo pasado es la raíz de lo presente. Ha de saberse lo que fué, porque en lo que fué está lo que es".

ISIDORO RIQUEIRO DEL MORAL.

INVITACIONES DE MATRIMONIO - VEA EL EXTENSO MUESTRARIO

ANTIGUA DE VALDEPARES

MURALLA 314 TELEFONO M-1589. - HABANA

Sucursal SAN NICOLAS 310 al lado de La Filosofía TELEFONO W-9032.

## La Sociedad de Beneficencia siguiendo tradicional costumbre visita la tumba de sus muertos



*La muerte vemos, de la muerte hab'amos,  
y que somos mortales olvidamos".*

Dos días ha yen el año donde la mente humana hace un alto en su discurrir material para reconcentrarse en las profundidades de su espíritu reflexionando sobre la eterna verdad: la muerte, que es el nacer a la nueva vida inmortal.

Uno de esos días es el Jueves Santo, en que Jesucristo supo ofrecer el sacrificio de su vida terrenal por nosotros, para velar por todos los humanos desde su morada celeste en su nueva vida imperecedera.

El otro, día dedicado a los difuntos; a nuestros muertos, que vuelven a tomar vida en el recuerdo; para los alejados o indiferentes a las prácticas religiosas, esos dos días, por mucho que sea su desvío mental, el pensamiento se reconcentra plenamente en la muerte, en lo efímero de la vida; es el día que, rectificando a Rubén Darío, vemos la muerte, hablamos de la muerte, sin olvidarnos que mortales somos; se reza un tanto por los muertos y un tanto para que Dios nos reserve una buena muerte, que es reservarnos una nueva vida feliz a su lado.

El rezo sale del corazón a flor de labio; los sentidos puestos en Dios, imploran: Dame Señor, una buena muerte; acójeme en tu seno, Señor.

Ese día se habla de la muerte sin temor, con naturalidad, como de un suceso que ha de acaecer, preocupados acaso solamente de que pueda sorprendernos fuera de la gracia de Dios; hacemos acto de contricción de nuestro desvío encomendando el perdón de nuestro error a la clemencia Divina.

Para rezar ante sus muertos y pedir a Dios nos una nuevamente con ellos en la vida eterna, la Sociedad Montañesa de Beneficencia hizo su visita anual a su Panteón; al frío lecho donde descansan sus familiares y amigos; visita piadosa, fervoroso rezo que el Juez Soberano abonará en el libro de nuestras virtudes y de nuestros pecados. El acto piadoso se vió muy concurrido, resultando ya reducido el espacio a él destinado; como una tradición ofició la Misa el Rdo. P. Esteban Rivas, S. J., quien dedicó al final una de sus sentidas pláticas a los fervorosos.

Regando dispensen involuntarias omisiones, registramos entre los asistentes:

Señor José Barquín Setién, presidente nato de la institución y señora Dolores Ruiz de Barquín con sus hijas Josefina y Dolores.

Presidente, señor Emilio Echave Díaz y señora Angeles Villar de Echave; Norberto Gandarillas; Alvaro Crespo; Domingo Trueba Regil; Enrique

Trueba y señora Gabina Campa con su hija Carmina; Enrique y Mario Trueba Campa; Domingo Trueba Varona y señora Marta Couce.

Pedro Barreda Gutiérrez y señora Mercedes Menéndez con su hija Merceditas.

Arsenio Pacheco y señora; Teodoro Cianca; Gerardo Escalante; Constantino Vruz; José García García; Nicolás y Manuel Portugal, con sus respectivas esposas; Nicolás Lavín y señora; Zoilo Salazar; Manuel Rodríguez; José Agustín de Campo, de Quivicán; Benjamín Cayón; Luis Campos; Andrés Gutiérrez; Filomeno Zuluaga; Rosa Calvet, viuda de Otero; Julián Cobo; Encarnación Ruiz; Federico Gómez y señora; Concepción Mur; Dolores y Elena Díaz; Rufino Ortiz Canales y señora María de Jesús Moreira; Nemesio Ruiz y su hija Celia; señora viuda de Florencio Ferreiro; Casilda y Ceferina Ferreiro.

Emilio Lavín Solano, José María del Pomar San Pedro y señora; Edita Martínez, viuda de Martín; Benita Delgado, viuda de Gutiérrez; Josefina Pellón de Corral; Conchita Pellón; Benito Fernández Escudero, etc.

Severo el luctuoso acto, cuyos detalles cuidó con devoción y esmero el presidente social, señor Emilio Echave Díaz, celoso siempre de que los actos de la Beneficencia revistan el mayor esplendor.

Un grupo de montañeses residentes en Barcelona han tenido el plausible acuerdo de constituir la Colonia en la Ciudad Condal, con el propósito de establecer contacto con los montañeses de América, o mejor dicho, con los montañeses esparcidos por todo el mundo; dentro y fuera de España.

Ardua es la tarea que se imponen los montañeses de cataluña, a los que deseamos el mayor éxito en su noble propósito y que, un día puedan celebrar una Convención de montañeses en la gran ciudad.

Uno de los más entusiastas de este movimiento es el Ldo. Rdo. Don Federico Fernández Sierra, iniciador y propulsor de la devoción en Barcelona a la Virgen Ben Aparecida, cuya festividad se ha celebrado este año con toda suntuosidad, bendiciéndose una imagen, reproducción exacta de la que se venera en el Santuario de Marrón, donada por el generoso montañés Sr. Gonzalo de la Torre de Trassierra y su distinguida esposa.

A continuación transcribimos el relato de la fiesta, enviado desde Barcelona por el Ldo. Rdo. Federico Fernández Sierra. . . . .

# Centro Montañes de la Habana

## EN EL CENTRO MONTAÑES

Silencio en la "casona"; cuando este número vea la luz, se habrá renovado parcialmente su Junta Directiva; Dios ilumine a la Comisión Electoral, compuesta de Don Lorenzo Mijares y el doctor Manuel Ruiz Pardo.

Un doctor nada menos  
que atrocidad,  
me alegrito de verle  
tan regular...

Se rumora qué, para animar los solitarios salones y que se caudeen un poco durante el invierno, se adquirirá, a petición de Quintín Barreneche, Ranero y Retorta, un aparato televisor.

Nos parece muy bien; lo que hace falta es que televise Anastasio Collado persiguiendo una conquista como don Puan o comiendo dos docenas de croquetas con don Manuel Artime; de todos modos, como lo del aparato no urge, bien pueden esperar el regreso de Oxaba para que televisen Felipe y Miguélez su can-can de París; será un programa de video atractivo; a lo mejor para hacer un programa interesante, televisan Collado y Corral en una exhibición de lucha libre, espectáculo que atraería a los montañeses al solitario salón.

Mozo, traiga otra copa, me muero de sed... tango, por Tomás Ranero, acompañado a la guitarra por Quintín Barreneche, sería también un video interesante; mucho más interesante que un anuncio kilométrico de cierto refrigerador...

Venga el televisor, para que Quintín no se duerma en el sillón.

## LOS QUE REGRESAN

Don Plácido Salceda y familia.

En el vapor Magallanes arribaron felizmente, don Plácido Salceda, su distinguida esposa, señora Amalia Pérez, sus hijos Amalia Rosa y Paco y su sobrino Guillermo, este último enamorado de una "montañesuca".

La ausencia de año y medio la han aprovechado bien, visitando Roma, siendo recibidos en audiencia de peregrinos por S. Santidad, Florencia, Génova, Niza, París, Versalles y las principales capitales de España, incluyendo las bodegas de Jerez y de Málaga, de una de las cuales, doña Amalia se trae un medio garrafón de un vinillo que da la vida; en su recorrido por España dieron vista a la carretera de Sepúlveda, cuyo pueblo sintieron no visitar para ver si es tan bonito como dice Vergara.

En breve saludo de bienvenida, todos se muestran satisfechos de su viaje; tan satisfechos como nosotros de su regreso.

## FAMILIA CRESPO TOCA

De su corto viaje, regresaron la señora Herminia Toca de Crespo y sus hijos María Victoria y José.

Pese al mal tiempo y al frío madrugador, los tres vienen encantados de su excursión, sobre todo de Santander y de Madrid, en cuya ciudad Joseíto se sintió castizo y se marcó un chotis bien ceñido.

Una visita de saludo de bienvenida, en la que ya se hacen proyectos para próximo viaje con don Alvaro al frente.

## CONTRASTES

María Victoria Crespo, no obstante su corta ausencia de Cuba, estaba impaciente por regresar, porque aquí la esperaba con más ansiedad su amorcito.

Amalia Rosa Salceda, no obstante su larga ausencia, no tenía prisa por regresar a Cubita bella: ¿motivos?... adivine usted por lo que será...

Nosotros hemos sondeado algo, pero nada hemos podido sacar de la discreción de la reservadísima Amalia Rosa; lo que sea sonará.

## DON AURELIO ORTIZ

También don Aurelio dió su escapadita y ha venido con el firme propósito de hacer nuevo y más largo viaje.

Don Aurelio, atacado repentinamente de apendicitis, tuvo que ser operado con urgencia en Madrid, quedando en perfecto estado de salud.

Según rumores, el próximo viaje no lo hará solo, pues, además de acompañarle su distinguida esposa, señora Isabel Fanjul, irán acompañados de su hija Angela, que a su vez irá acompañada de cierto mexicanito enredado en sus redes amorosas.

## LOS QUE REGRESARAN

Don Benito Cortines no piensa por ahora su regreso, ignorando que es lo que le ata a Bielva — ¿nos dar á una sorpresa?

Don Ricardo Cervera anda por tierras de Francia, "dispuesto a reñir con los franceses" "y a adorar francesas". y tiene anunciado su regreso para el mes de Enero próximo.

DON FELIPE OXABA: También anda por París aprendiendo a bailar el Can-can, para formar pareja con Fermín Miguélez, debutando a su regreso en el Teatro Martí con una Cabalgata parisien; regresará en el mes de Enero.

Los de La Montaña, como no tenemos güano, nos limitamos a hacer excursiones a Miami; al Miami de Prado y Neptuno, cuyo viaje es corto y relativamente económico. ¡No hay derecho!



# La Colonia Santanderina en Barcelona celebra la fiesta de su Patrona la Virgen Bien Aparecida

Con gran esplendor la COLONIA SANTANDERINA en Barcelona, celebró el día 30 de septiembre este año en el Real Santuario de Nuestra Señora de la Bonanova, la fiesta de la Virgen Bien Aparecida, Patrona y Titular de la Diócesis y Provincia de Santander (España).

Es ya el cuarto año que se viene manifestando en Barcelona el culto a tan bondadosa Madre bajo esa devoción, y orgullosos pueden estar los santuarios residentes en Cataluña, por el éxito imponderable de las manifestaciones de amor que este año se tributaron a la Virgen de la Montaña.

Varios factores contribuyeron eficazmente a ello como fué la bendición y entrega a la Parroquia de la Bonanova de una imagen reproducción exacta de la que se venera en su Santuario de Marrón, donada por el gran Montañés Don Gonzalo de la Torre de Trassierra y su distinguida esposa; y otro factor la llegada a Barcelona de la Masa Coral Polifónica santanderina de José María Pareda, juntamente con los Coros y Danzas de Cabezón de la Sal.

A las diez menos cuarto hizo la bendición Nuestro Consiliario Rdo. D. Federico Fernández Sierra iniciador y propulsor de esta hermosa devoción en Barcelona y a continuación hubo el Oficio solemne siendo el celebrante el Padre Fernán-

dez Sierra asistido por todo el clero Parroquial y grupo seminarista.

..La Masa Coral santanderina de José María Pareda, interpretó maravillosamente la Misa a tres voces "Hoc est corpus meum" de Perosi y el Ave María de Victoria en tal forma, que más que voces humanas parecía un coro de ángeles.

El Rdo. Doctor D. Carlos Salicrú fué el encargado del panegírico, quien al cantar las glorias de la Patrona de la Montaña, ponderó las grandezas de sus hijos de la raza cántabra que siempre supo vincular su espíritu de engrandecimiento, con el amor a su Excelsa Patrona.

Se cantó después el himno a la Bien Aparecida con música del Maestro Quirós y letra del Padre Fernández Sierra, y a continuación los Coros y Danzas de Cabezón de la Sal, ante un numerosísimo público que no cabía en la Plaza de la Bonanova, interpretó la clásica danza de los PICA-YOS que fué muy aplaudida por toda la concurrencia.

Felicitemos de todo corazón al Padre Fernández Sierra, D. Juan Bautista Gutiérrez, organizadores y fundadores de todo el movimiento en Barcelona que engrandece y exalta el nombre de nuestra querida "TIERRUCA".

Por la Comisión Organizadora  
Consiliario de la Colonia Santanderina.  
**Lic. Federico Fernández Sierra.**

## CELEBRE SUS FIESTAS CON VINOS ESPAÑOLES



-Y-

### COÑAC



*Marqués de Muller*

## 3 Toneles

Distribuidores: INCERA Y HERMANOS, S. en C.

C I E N F U E G O S 6 4 . 0 0 H A B A N A .

# 300 LAVADAS

... y mis sábanas  
**"PALACIO"**  
 están como nuevas!

Nada perdura toda la vida...  
 pero los fabricantes de las Sábanas PALACIO, garantizan que éstas resisten el ataque del más inferior de los jabones ó detergentes, por más de 300 lavadas... manteniéndose en perfecto estado.

Suaves como  
 la Seda



Fuertes como  
 el lino

*Mida sus Sábanas antes de comprarlas...*

y se convencerá de que las Sábanas PALACIO tienen medidas completas.



## PALACIO DE CRISTAL

Aguar 569 ent. Tte. Rey y Muralla - La Habana.

PRODUCTO JOSE A. RODRIGUEZ Y CIA. - 98 AÑOS FABRICANDO CALIDAD

RS-2-47

# Biografía del Zurdo de Bielva

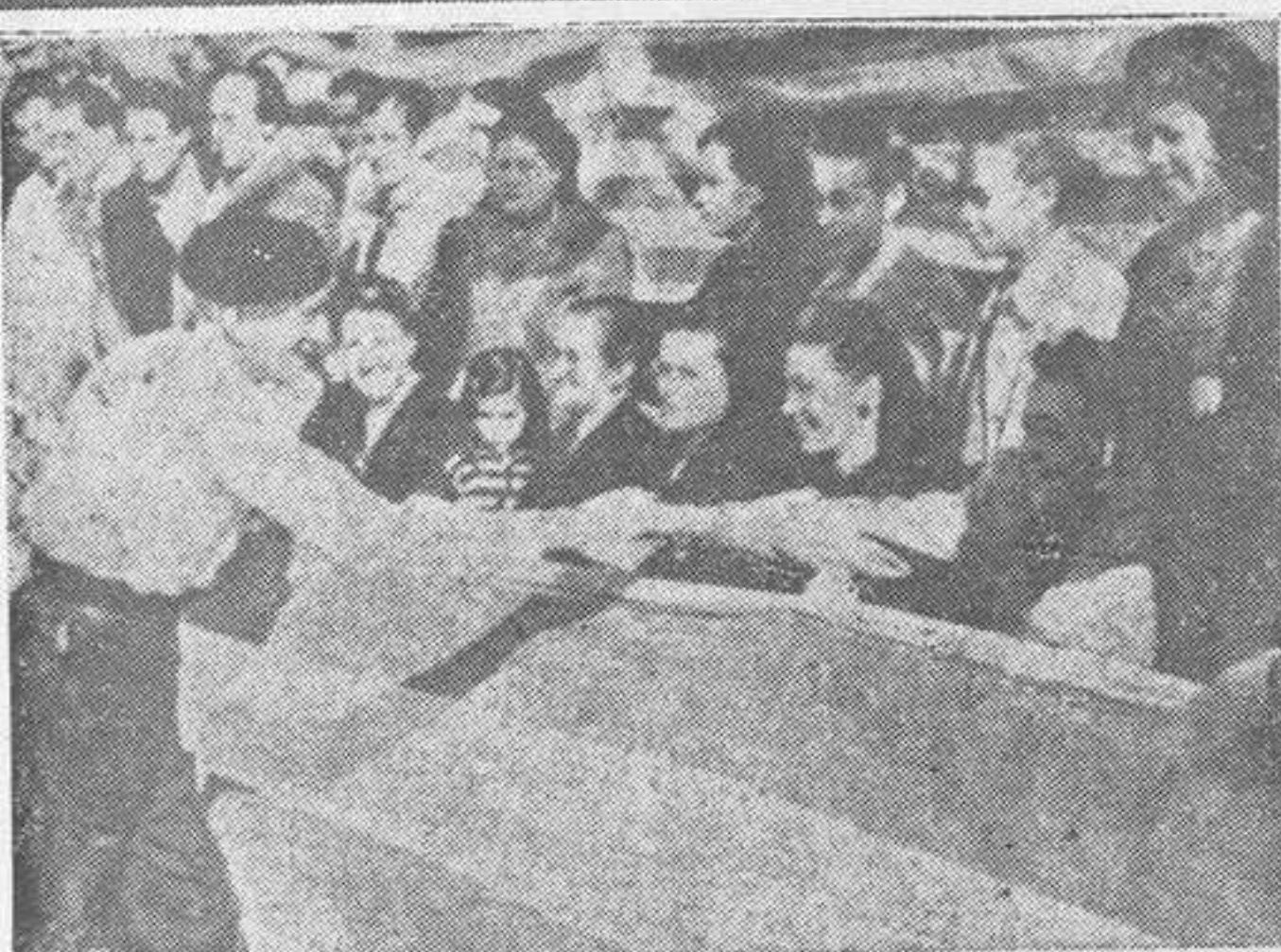


El estilo magnífico del nuevo campeón nacional puede apreciarse en esta posición al lanzar una bola.

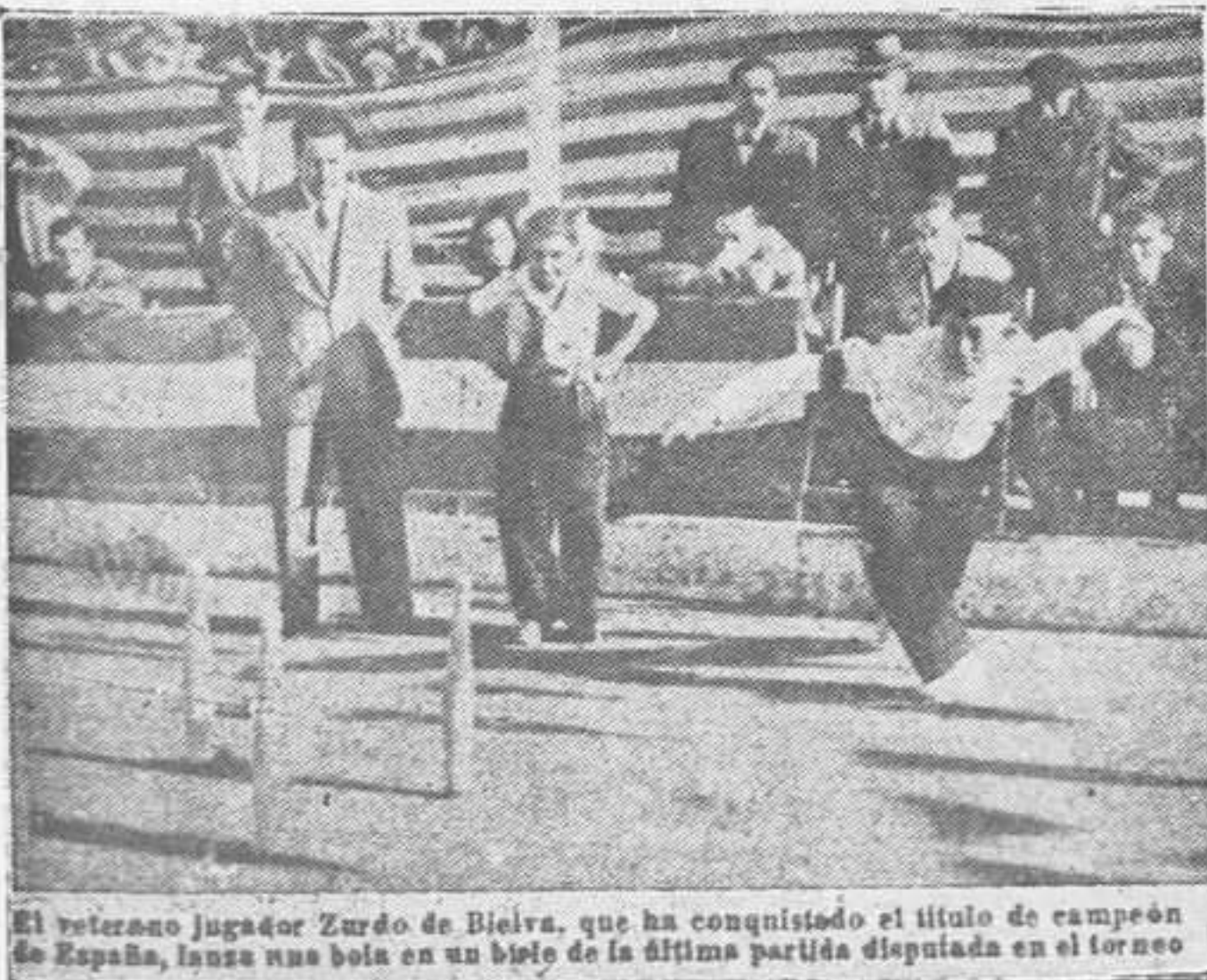
El 12 de septiembre de 1896 nacía en La Habana este humilde ZURDO DE BIELVA, trayendo en sus venas sangre de mujer cubana oriunda de las españolísimas Islas Canarias y de un montañés de pura cepa. Para Miguel y Victorina, sus padres, que murieron en 1935 y 1946, se elevará al cielo como una oración colectiva de las entidades bolísticas el efluvio de cariño que el homenaje tributado al ZURDO DE BIELVA representa.

No tenía dos años Rogelio González cuando en brazos de su madre cubana y española pisaba el suelo de España; y llegaba enfermizo a Bielva llevando bajo el brazo una cajita de bolos probablemente adquirida en una juguetería de la capital de La Montaña.

La vida se escapaba de aquel cuerpo infantil combatido por la anemia, que durante la travesía solo pudo subsistir por los desvelos de una madre dotada de maravillosas aptitudes de enfermera. Ella, al pisar la tierra de los abuelos impuso a las mujeres montañesas de la familia el riguroso método alimenticio con que había de ser salvado el niño. Y efectivamente, antes de un mes, aquel infante que ya jugaba a los bolos (y doy mi palabra de honor de no mentir ni siquiera por licencia literaria en este bosquejo) parecía fuera de cuidado, y lanzaba vigorosamente con sus manitas las bolas de su caja de juguete... Pero ¡cosa terrible para los temores de aquélla madre! un día sorprende a su pequeño llevándose ávidamente a la boca y devorándola con deleite una masa amarillenta que indudablemente habría de producirle una mortal indigestión, malogrando los frutos del régimen dietético; la desesperación de la madre no tuvo consuelo y sus gritos y sus lágrimas atrajeron rápidamente a los familiares, que le pidieron la razón de aquel llanto. Para qué decirlo con palabras: la pobre madre del ZURDO les mostraba aquella masa indigesta para ella desconocida arrancada de las manos del niño... La escena cambió rápidamente, porque las tías del ZURDO que entonces no lo era riendo estrepitosamente exclamaban: "Pero mujer: si la salud de tu hijo se la debes a esos pedazos de borona; sin ellos hace tiempo que a ese ángel se le hubiera llevado Dios!" Este episodio familiar de la vida de Rogelio, rigurosamente cierto, nos dice que si EL ZURDO trae su españolismo y su montañesismo en la sangre por nacimiento, debe su segunda vida a los alimentos de La Montaña, a la que tanto había de amar después.



Un grupo de señoritas que asistieron a las tiradas del Campeonato de España de bolos, felicita al nuevo campeón, Zurdo de Bielva, después del triunfo de éste.



El veterano jugador Zurdo de Bielva, que ha conquistado el título de campeón de España, lanza una bola en un bote de la última partida disputada en el torneo.

Españolismo que había de tener también una sanción jurídica, porque al firmarse el Tratado de París en 1898, Rogelio residía con sus padres en La Montaña y por este solo hecho consolidaba la ciudadanía española que tantos hijos de Cuba habían de perder en virtud de aquel Tratado de paz.

Tenemos entre nosotros, por tanto, a un legítimo y auténtico español y montañés que solo es cubano para hacer más querida a esta gran Patria fuera de sus confines geográficos.

## II.—La infancia deportiva de Rogelio.

Decíamos antes que Rogelio era jugador de bolos antes de cumplir los dos años de su edad; y lo era con exclusivismo personal: no permitía a sus tres hermanos mayores participar de aquella infantil diversión. Oímos decir a su padre que esta ingerencia fraternal le producía verdadera desazón; y como apenas podía pronunciar palabras sueltas lloriqueaba diciéndoles: "¡Quitad, quitad!" Misterio de las inclinaciones afectivas del hombre en formación... Es que Rogelio estaba entonces aprendiendo a jugar a los bolos y ejercía el sagrado derecho a amaestrarse; sólo los años venideros podían explicar que el exclusivismo personal era mera concentración en el estudio del deporte que había de hacerle universalmente famoso.

De su infancia se conserva un recuerdo gráfico, tenía seis años todavía cuando para obligarle a dejarse retratar en un grupo familiar fué menester ponerle a su vera los bolos y consentirle empuñar sus bolas. Si nos fijamos en la fotografía, veremos que son bolos formales hechos a azuela, que ya para entonces habían sustituido a su caja de juguete.

Rogelio en su infancia no conoció otra diversión que los bolos. Entre los dos y los seis años tiraba con igual perfección con las dos manos y solo así se puede comprender un fenómeno fisiológico innegable: Rogelio es diestro absolutamente para todas las faenas de la vida, excepto para jugar a los bolos: dándonos la mano, escribiendo, en la mesa y en el trabajo, y hasta lanzando piedras a un gato lo verifica infalible e inconscientemente con su mano derecha. Este fenómeno es una demostración de que el zurdismo le adquirió jugando a los bolos mucho antes del uso de la razón.

A los ocho, a los diez y a los doce años era un jugador consumado que no tenía contrarios idóneos para vencerle. El corro de los bolos se animaba en las partidas apasionadas, pues aquel hábil muchacho sacaba de quicio con sus triunfos a los más famosos jugadores de un pueblo en que los había excelentes. Y entonces Rogelio hacía revivir la memoria del abuelo paterno muerto en 1902, del que se contaba que era jugador extremadamente notable. Convengamos, pues con permiso de tantos médicos admiradores del ZURDO que los leucocitos de la sangre del ZURDO DE BIELVA tenían al ser engendrados en forma de unos bolos diminutos; queremos decir que traía de la herencia su afición.

De la edad de doce años se recuerdan dos famosos partidos.

Uno de ellos fué mano a mano con dos Matías Ruiz, el jugador más concentrado y más inteligente de aquella bolera de Bielva, que prestaba al juego una atención desusada y la mayor picardía, con una dosis grandísima de verdadera maestría. Este indiano era indispensable en toda par-

EN CAFE DE CALIDAD

*Regil*

RIGE Y REGIRA



TRUEBA HNO. Y CIA.

GUANABACOA

tida de emoción y les diremos que es el padre todavía de ese cronista de bolos que ha popularizado el pseudónimo de "ARUCO". Se jugó el partido desde los veinte metros, venciendo EL ZURDO en toda la línea. Don Matías no pudo soportar las ironías de los espectadores y con el rostro ceñudo y mulhumorado se marchó sin querer pagarle a Rogelio el café que discutían y que tuvo que ser cubierto por otro de los indios allí presentes...

El otro desafío fué provocado por los grandes cazadores don E. Antonio Rubin (Médico titular) y Jacinto Bustamante, que habían matado una liebre. A ellos se unió don Matías, completando con Inocencio de la Torre la partida contraria. EL ZURDO se agrupó con tres críos de su edad y aceptó el reto de jugar a dos partidos el condimento de la liebre. Lo que pasó fué que EL ZURDO embocó ¡doce veces! sin permitirles ganar un solo chico. Llama la atención este desafío: era menester que Rogelio se considerara a esa edad como jugador extraordinario, pues sin ello no se concibe ni su atrevimiento ni la proposición de sus contrarios, que además de jugadores (y acaso por esto mismo) eran caballeros del deporte.

### III.—Rogelio en la juventud.

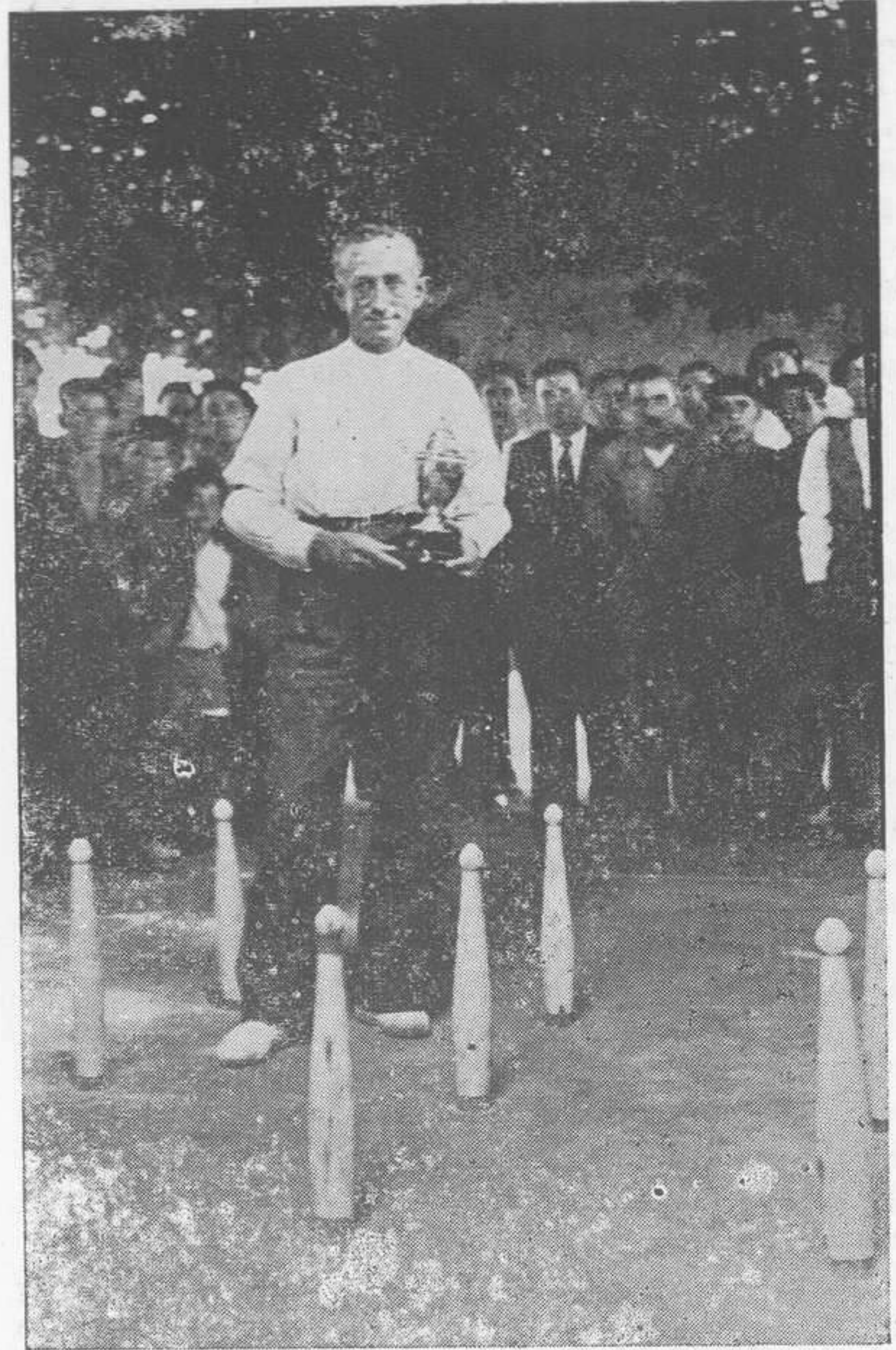
A los quince años recordamos de Rogelio otra partida memorable. Eran cinco contra cinco y en el último chico los contrarios le llevaron a los veinte metros para dificultarle el emboque, error permanente de sus contrarios a lo largo de toda su vida; y con tan buena fortuna para ellos que José Ruiz, hoy Juez de Paz de Herrerías, consiguió con sus dos bolas dos emboques y 32 bolos individuales. Cuando le llegó el turno a Rogelio, con esa serenidad ante el peligro que siempre le caracterizó, después de una entrada desastrosa de sus compañeros para una bolada de 56 bolos, metió los dos emboques e hizo 36 tantos, salvando por lo menos su honor y su fama, pues entre los cuatro restantes no pudieron completar aquella bolada.

Los triunfos locales de Rogelio sería inacabable reseñarlos, pero mencionemos el que obtuvo en Cabanzón llevando tres muchachos de compañeros poco mayores que él, contra la partida más famosa de Herrerías compuesta por Pepe Noreña, Isidoro García, establecido hoy en Puenteansa; Narciso que había de ser luego un destacado jugador en Santander, y un hermano de éste, también notable. Día éste en que Rogelio actuó magistralmente llenando de admiración a sus mismos contrarios.

### IV.—Rogelio en Cuba.

Rogelio permaneció en su Patria chica desde 1913 hasta 1917 y desde 1920 hasta 1929: catorce años restados a su fama en la Patria grande.

No habían pasado ocho días desde que desembarcó la primera vez en Cuba sin provocar el enojo deportivo del emperador de aquellas boleras, que era conocido con el nombre de "VENENO" y no tenía rival; a los ocho días justos se organizaba el magno desafío en que había de sucumbir ante



*El Zurdo de Bielva ostentando uno de los muchos trofeos obtenidos durante su triunfal carrera de Bolos*

el ZURDO DE BIELVA entregándole su cetro para siempre. Esto ocurría a los diecisiete años, en 1913, y hasta 1928 en que remató sus triunfos con el trofeo del "DEPORTIVO ASTURIAS" fueron incesantes sus victorias, rindiéndosele entre otros EL PELUDO DE COS y el llamado por mal nombre LUJURIA. Rogelio arrastraba al público a las boleras exactamente igual que en España, y a su sombra se casaban fuertes apuestas a la jugada de emboque y a la siega y birle de los nueve bolos.

Para los que tienen un concepto erróneo de Rogelio, que son muchos de sus mismos admiradores, hagamos la advertencia de que en Cuba el juego de emboque se practica golpe en tierra, pues el estacazo devuelve la bola al tiro por la forma y volumen de los bolos. Nadie pudo igualarle nunca en la maestría de colocar la bola como quiso para embocar, para arreglar o para buscar los cuatro bolos, aunque los públicos de los últimos tiempos solo recuerden o quieran recordar sus magistrales estacazos.

**V.—Rogelio en la provincia.**

Las jugadas más notables de Rogelio deben agruparse de este modo:

**Boladas individuales.**—En Bielva son numerosísimas las que sobrepasan los 160 bolos, siendo la más culminante en su bolera la de 191 bolos conseguidos en 1930. Esta bolada es semejante a la de 187 bolos en la bolera de Panes en un memorable desafío contra Alberto Noriega en 1934. Pero sobrepasó los 200 bolos en la bolera de Cos en 1932 mano a mano contra el ZURDO de MAZCUERRAS.

**Boladas en partidas.**—La más notable fueron 292 bolos en Colombres en 1949 y 280 en el Frente de Juventudes de Santander en 1950. Es también digna de mención la del presente año en La Carmencita de Santander, con 272 bolos, en que Rogelio derribó 163, todas ellas teniendo a "RILO" de compañero.

**Siega y birle de los nueve bolos.**—En España los ha derribado muchas veces en la bolera de Bielva, pero solamente tres fuera de ella. Una vez con bolos corrientes en Sobrelapeña de Lamasón en el verano de 1918. Otra vez de siega y de birle seguidamente con bolos de estilo cubano en la bolera de San Pedro de las Baheras en la Romería de Santa Clara. Si Rogelio resuelve retirarse del tiro, tenemos la esperanza de que los públicos de la provincia, como en otros tiempos los de Cuba, presenciarán esta jugada en futuras exhibiciones, pues con bolos adecuados tiene una pericia digna de admiración.

**Lluvias de emboques.**—La Peña Bolística de Bielva, por un cálculo indudablemente moderado que en cualquier ocasión podríamos descifrar, eleva a 40,000 emboques sacados los de la vida deportiva del maravilloso ZURDO DE BIELVA. La emoción de su juego no puede comprenderse solo con esto, con ser cifra fabulosa, pues es menester añadir los innumerables puntos perdidos por aproximación.

Son memorables los ocho emboques consecutivos de concurso desde los 18 metros conseguidos en Bielva en 1929, tres a la mano seguidos, los otros tres a la misma mano en la tirada siguiente, y los dos primeros del pulgar a continuación.

En 1932 consiguió en Cos contra el ZURDO DE MAZCUERRAS en partido amistoso de entrenamiento once emboques en un solo concurso.

Es digna de recordación la faena de 17 emboques jugando los dos ZURDOS contra Salas y Tutto en Cabezón de la Sal en 1944. De aquella tarde y de aquel triunfo procede el emboque que adorna ahora la solapa de su vestido.

Más notable todavía es su demostración de serenidad en las boleras al serle arrebatado por eliminación el campeonato provincial en 1942. Aquella aciaga tarde cualquiera de nosotros se empeñará en creer turbado al ZURDO por su exclusión motivada por mera mala suerte. Pues bien: su intranquilidad y desasogiego deportivos se reflejaron sacando a continuación en las boleras de La Carmencita y de la Arboleda, en el espacio de dos horas, ¡21 emboques!

**Desafíos difíciles.**—En 1930, jugando una merienda para ocho amigos en Bielva a un solo concurso en que daba CUARENTA BOLOS DE VENTAJA a Aruco y a Luis Rubin que jugaban algo notablemente, y llevando éstos de ventaja en la última tirada el más ventajoso 35 bolos, salvó EL ZURDO su situación con tres emboques consecutivos, mandándolos a 16 que no lograron hacer. Repitió esta hazaña en el Puente del Arrudo al año siguiente, absorbiendo los 36 bolos de ventaja en la séptima tirada con otros tres emboques y 5 2bolos.

En 1932 venció a Angel Maza en Comillas con cuatro emboques al tablón en raya larga y a metro y medio de la caja en raya corta, yendo en los cuatro chicos obligado a emboque por una actuación tan admirable de Maza que este mismo la calificaba como la mejor de su vida.

## *Suscripción a favor del Zurdo de Bielva*

EL SEÑOR BENITO CORTINES, DESDE SANTANDER NOS COMUNICA QUE AQUELLA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL HA INICIADO UNA SUSCRIPCION EN FAVOR DEL FAMOSO JUGADOR Y CAMPEON DE BOLOS CONOCIDO POR EL ZURDO DE BIELVA.

EL SEÑOR ROGELIO GONZALEZ VIÑOLES, EL ZURDO DE BIELVA, HA SIDO UN CONSTANTE CULTIVADOR DEL JUEGO DE BOLOS, CUYO DEPORTE LE HA ORIGINADO SACRIFICIOS PERSONALES QUE QUIERE RECOMPENSAR LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SANTANDER.

"LA MONTAÑA" ABRE UNA SUSCRIPCION EN FAVOR DEL ZURDO DE BIELVA PARA LOS QUE QUIERAN COOPERAR A ESTE HOMENAJE; PUEDEN ENVIARNOS SU PARTICIPACION VOLUNTARIA, QUE REMITIREMOS AL ZURDO DE BIELVA, SEÑOR ROGELIO GONZALEZ VIÑOLES.

En 1938 venció a Gándara en Puente de San Miguel jugando con cuatro bolas, embocando con las tres primeras al pulgar y rozando el emboque con la cuarta.

#### VI.—Especialidades del ZURDO.

EL ZURDO fué ambidiestro exclusivamente para los bolos desde los dos hasta los dieciocho años, siéndole absolutamente indiferente que le ogli-garan a jugar con cualquiera de sus manos. A esa edad dejó para otras cosas la mano diestra y dedicó la zurda a cincelar su personalidad deportiva. Digamos de paso que este contraste de ser diestro y jugar con la zurda tiene una similitud inversa en su sobrino Miguel Angel, que siendo zurdo juega con la derecha, acaso por un malabarismo familiar de índole fisiológica difícil de comprender que constituye una singularidad notabilísima de esta pareja de jugadores.

—EL ZURDO DE BIELVA derriba los nueve bolos (o lo diez si incluimos el emboque) desde los quince metros, uno con cada una de las diez bolas lanzadas a estacazo, excluyendo el golpe de tierra. Especialidad hija de la constancia, del tesón y de la práctica, pues si cuando niño no permitía a nadie que alternara con él, cuando mayor se entretenía horas y horas jugando con la sola compañía de su sombra si los críos marchaban a la escuela; así ideó desde el tiro aquel entretenimiento de agotar las bolas con un resultado espectacular. Aunque en Bielva diariamente una y varias veces, fué menester que lo repitiera delante de todos en exhibiciones públicas para vencer la incredulidad de deportistas de la fama de un don Darío o de un Mallavia.

—La puntería con la bola le permite ejecutar ejercicios asombrosos: sacar el emboque metiendo la bola por un aro puesto a distintas alturas y distancias; quitar un objeto puesto sobre la cabeza del primer bolo sin derribar éste; llevarse un papel de fumar atravesado sobre el palo del pi-són.

—Siendo el indiscutible as del emboque, jamás le ha sido posible ganar un solo campeonato de emboques, no obstante haber participado en muchos premios para emboquistas. En cambio tiene varios campeonatos de bolos con exclusión de emboques, entre ellos alguno en Torrelavega. Porque cuando el público no le exige el estacazo, su facultad de cubrir las jugadas a bolos ha estado pareada ventajosamente con la de los más notables jugadores.

—Es el UNICO de todos los grandes campeones conocidos a quien ni por casualidad, privadamente en su bolera de Bielva ni en parte alguna de la provincia se le puede contar una sola bola anulada por corta o por desviación sobre las calles laterales.

—En los últimos años abundan sus bolas de conejo, por causa de la pequeñez de la bola a que recurre según va perdiendo fuerzas, y viene al caso recordar que Rogelio empleaba siempre las bolas más grandes de las boleras. En la actualidad, a pesar de las bolas en blanco, no se supe-

rada por nadie la perfecta colocación de la bola desde el birle.

#### VII.—Honradez deportiva de Rogelio.

EL ZURDO es hombre que juega clavado en el tiro y en birle, sin que se le pueda señalar un birle dificultoso conseguido con fraude del terreno.

Es modelo, por antonomasia, de la pulcritud deportiva. Jamás discute una jugada adversa y la misma sonrisa le acompaña en la derrota que en la victoria, como ejemplo viviente de ecuanimidad y de equilibrio moral. Respetuoso con el contrario y deferente con el público, ha sido vitoreado y paseado en hombros, con incontenible demostración del cariño que en todas partes ha despertado por sus cualidades morales y deportivas.

#### VIII.—Trofeos del ZURDO DE BIELVA.

Sin traer a numeración los conseguidos en las boleras de Cuba, poco adecuados para el archivo, reseñamos los que ha reunido en sus últimos 20 años de jugador:

- 1922 Medallas de Colombres.
- 1930 Copa de La Reina.
- 1931 Copas de Torrelavega, de Camargo y de Gandarilla.
- 1932 Trofeos de Cabezón de la Sal y de Pannes.
- 1933 Copa de Solares.
- 1934 Copa individual L. C. S., de Sarón, de Madrid B. S. N., de Alcalá Zamora en Peñacastillo, del Lawn Tennis, de Cabezón de la Sal, Reloj al perdidoso, Medalla de Torrelavega.
- 1935 Campeonato de Camargo, de Monte, de La Montaña (Cuerda Royalty), Medalla en La Llama de Torrelavega, emboque de oro en Puente de San Miguel.
- 1936 Copa del homenaje a Angel Maza.
- 1939 Campeonato del Lawn Tennis.
- 1940 Trofeo de honor entre ases, emboque de plata en Torrelavega.
- 1941 CAMPEON REGIONAL (primer campeón oficial), SUBCAMPEON NACIONAL.
- 1942 Campeonato regional, cuarto premio, campeonato nacional, tercer premio, campeón de primavera en Madrid.
- 1943 Campeón de primavera en Sevilla, campeón de ALERTA en Santander, campeón de Santoña.
- 1944 SUBCAMPEON REGIONAL.
- 1945 CAMPEON REGIONAL, CAMPEON NACIONAL, id. de Ampuero y de Santoña, emboque de oro de Cabezón de la Sal.
- 1947 Copa del Conde de San Diego en Carrejo, premio extraordinario de empresas en concurso nacional, SUBCAMPEON REGIONAL.
- 1948 Campeonato regional, cuarto premio; campeonato nacional, sexto premio, campeonatos de Carrejo, Colombres y Bielva, trofeo del Ayuntamiento de Torrelavega.
- 1949 Trofeo de "La Carmencita", CAMPEON NACIONAL, id. de la Peña Bolística de Torrelavega, de la Real Sociedad Lawn Tennis, trofeo al mejor emboquista.

1950 Copa del Real Club de Regatas, concurso nacional, campeonato de Laredo.

1951 Concurso de Colindres y de Borleña.

### IX.—La modestia del ZURDO.

Dejemos a otras voces que hablen de la personalidad moral de Rogelio para retratarlo con un episodio reciente que pertenece también a su biografía auténtica.

Se trataba de sonderale para que ayudase a recordar retazos de sus actividades. Y cuando confirmaba su bolada de 187 bolos contra Alberto oriega en Panes, exclamó con inesperada inoportunidad:

—Pero más notable es lo que hizo Cabello también en Panes hace dos años.

—¿Pues qué hizo Cabello de portentoso

—163 bolos ¡a bolos!

Cualquiera de nosotros creeríamos que entre 163 y 187 bolos habría siempre una diferencia grande a favor de Rogelio; pero... la poinión del ZURDO DE BIELVA es respetable en materia de bolos y para él, para su ejemplar modestia y compañerismo, ya lo sabéis: la bolada a bolos de Cabello es más meritoria... Nada hemos de discutirle. Sin embargo, ese diálogo nos retrata de cuerpo entero la personalidad moral del hombre que nos ha cautivado por su arte, por su maestría, por su pulcritud y por la humildad que encumbra a los hombres y les pone como corona el amor de sus semejantes.

Todo elol explica el homenaje que la Excm. Diputación Provincial de Santander ha querido organizar en obsequio del ZURDO DE BIELVA.

### ACCION DE GRACIAS DEL ZURDO DE BIELVA

(En el acto de su homenaje).

I.—Tengo en Bielva mi vieja casuca paterna, donde vi morir a mi abuelo don Juan Manuel González, del que dicen que tengo gran parecido físico. Mi abuelo era un buen jugador de bolos, algo más que un simple buen jugador. Gracias, Señor, porque habíais pensado hacerme nieto de un jugador de bolos.

II.—En esa casa hay un atrio amplio con el piso de barro; y en ese piso están clavadas unas estaquitas semejantes a las que yo veía todos los días en aquella bolerona del pueblo donde los hombres no nos dejaban entrar a los niños. Gracias, Señor, porque quisisteis que mi casa fuese pobre y con piso de arcilla, para que en el vestíbulo de ella pudiera yo hacer mi bolera.

III.—Dicen que yo allí no dejaba jugar a mis hermanos. Es que mis hermanos serían formales, meterían ruido, echarían por fuera de caja mis bolos perdiéndolas en el cornejal. Y lo quería que no hablaran ni metieran ruido: en la bolera no se habla, porque los bolos producen una música muy bonita y no se oye.

IV.—Ese hermano mayor mío me molesta mucho y me hace rabiarse en mi bolera; él viene de la bolera grande y puede con bolas muy mayores y ha aprendido allí a tirarlas. Mi mamá da gritos

desde arriba defendiéndome... Bueno, mamá: voy a dejar a Heriberto jugar conmigo, pues acaba de sacar un emboque y luego ha birlado seis bolos, y me está gustando mi hermano...

Gracias, Señor, porque me dista una madre que me defendía cuando aprendía a jugar y porque pusiste a mi lado un hermano mayor que jugaba bien. Acuérdate de mis padres y de mi hermano que ya murieron y ponlos en el cielo a tu derecha.

V.—No en todos los sitios se juega a los bolos. Gracias también, Señor porque me hiciste oriundo de estas Montañas de Asturias y porque también en Cuba se juega a los bolos. Yo quiero más a Cuba donde nací porque tiene boleras de La Montaña y en mi patria natal encontré más tarde aires deportivos de mi Patria formativa. Gracias a Ti porque Cuba es hija de España y yo pertenezco a las dos...

VI.—Ese hombre con escopeta está mirándome. Es el médico de mi pueblo: le conozco bien por aquella medicina tan mala que me dió. Ahora tengo mi bolera en el baile, junto a la bolerona, y los muchachos jugamos allí... ¿Qué hablaraán el Médico y el indiano de la nariz torcida? ¿Me llaman? ¿Quieren que les arme los bols. Voy a armarles los bolos, porque después me dejarán jugar en la bolera de verdad. Gracias, Señor, porque el Médico y don Matías me han dejado jugar con los hombres... ¿Porqué no dejarán jugar también a estos otros niños?

VII.—Ya han pasado muchos años y juego bien a los bolos. Estoy muy contento porque voy a salir de esta comarca por primera vez y jugaré en Torrelavega, en Puente de San Miguel, en Santander y en Barreda. Es que Mallavia se ha fijado en mí y está reñido con Varillas: me lleva de compañero contra Presmanes y Terán. ¡Qué grandes jugadores! He de agradecerle, Señor, que Mallavia, el colos de las boleras, se haya fijado en mí. Ahora todos corrigen mis defectos y me están haciendo un Maestro como ellos. ¿Porque, me enseñarán mis contrarios? Gracias, Dios mío, porque es muy noble este juego de los bolos.

VIII.—Ya pesan los años sobre mí y me abruma el cariño de las gentes. ¿Qué he hecho, Señor? ¿Porqué me quieren así? Maza birla mejor que yo... Gándara ¡es tan reposado y formal! Mallavia ha sembrado con sus triunfos las boleras... No he visto elegancia como la de Varillas. Este Zurdo de Mazcuerras es inimitable birlando; parece que no derriba los bolos, sino que los invita a caerse suavemente, por las buenas, sin maltratarlos... Quién supiera ser así con los bolos... Y Finin, y Marcos... y esos inmensos amigos entrañables de Los Corrales de Buelna!... Allí, en Roiz, juega muy bien Calixto... Y todos, Señor, ¡son tan buenos y dignos de que los quieran también!

Es que Tu amas a los bolos y te has dignado concentrar en mí los afectos y personalizar en el último de los que tienen méritos todos los merecimientos de los demás para engrandecer en un acto futuro (en este acto que hoy se celebra) el jue-





go viril y sano de nuestros bolos.

IX.—Porque se acercan los años finales de mi vida de jugador, pero antes, Señor, me están dando un gran consuelo: ¿Quiénes son estos mozos que vienen detrás? Aquí está un hércules extraordinario que asombra por su potencia y por su humildad; nos le han mandado desde Casar de Peñedo y refulge como astro de primera magnitud... A este Salas le tengo miedo al pulgar... Allí está Cabello, al que nunca igualé desde el birle... A Escalante le veo ascender según le veo perseverar: no es difícil que un día ciña los laureles del triunfo... Hasta te acuerdas, Señor, de mi sangre y de mi herencia: éste es "RILO", al que puso este apodo familiar mi mismo padre; te lo ofrezco, Señor, para que perduren en él mis aficiones y para que se haga querer por la virtud social.

Y esa es la generación que nos empuja. Haz que adquiera pericia sin igual para que el juego de los bolos se traspase de generación en generación hasta que seamos convocados todos delante de Tí.

X.—Ya he llegado al término de mi viaje deportivo. Voy a dar mis últimas lecciones a estos que me miran con atención. Pero ¿qué pasa? ¿Porqué repican las campanas, pues a esto me sueña el concierto de nuestros cronistas de bolos en la prensa? ¿Qué dicen del ZURDO DE BIELVA? Yo soy uno de tantos en nuestros rústicos corros de diversión... ¡Señor, Señor! Tú consientes el terror y ofuscas para tus incomprensibles designios hasta a los grandes maestros de la pluma. Quitando mi nombre mas traído ¿qué bien sueñan los artículos de José María Cossío! ¡Qué lindos son, porque los bolos retinglan hasta en el ambiente literario nacional! Dales las gracias, Señor, dales las gracias a todos los que han puesto al servicio de los bolos sus escritos secundando cordialmente tu sinspiraciones.

XI.—Ahora se oye un clarín de victoria por otro lado. Un hijo del terruño eleva sus manos como otras veces porque acaba de dejar sus bolas sobre el suelo y se va a otros altos menesteres. Le veo, Señor, se dirige a la presidencia de la Diputación, donde trabaja por España y por su provincia. ¿Qué cavila? ¡Los bolos, los bolos! Estos pertenecen a el alma de La Montaña y estoy viendo, Señor, que ha pensado en atraer hacia las boleras las obligaciones recreativas de la Corporación provincial. Sin duda yerra como los cronistas y como los literatos, pero la política administrativa necesita una víctima propiciatoria y ha sido electo el ZURDO DE BIELVA, aunque yo prefiero, Dios mío, jugar a los bolos a solas en la semioscuridad de los nogales o en el atrio de mi casuca paterna. Pero es por los bolos, Señor, y acepto con lágrimas en los ojos el reconocimiento oficial de esos méritos que van acumulando a través de los años los humildes jugadores de los bolos.

XII.—Se oye el metal por todas partes... ¿Pero no es cierto, Señor, que la moneda es vil? Tú

la has apartado siempre de mi camino y ahora se está alfombrando con ella el paso de mi retiro. No lo entiendo, Señor: me inclinaré y la apartaré con decisión, porque quiero ir hacia Ti por una senda humilde cubierta solamemntne por la sombra de mis bolos. Pero... he querido arrojar el primer puñado y las monedas han gemido: tienen alma, Señor, y el alma nunca es vil. Y éstas brillan de un modo distinto y en el espejo de ese brillo solo se ven corazones que me quieren. ¿He de arrojarlas, Señor?

XIII.—Leo en tu sublime Inteligencia dos cosas que igualmente me confunden.

Los amigos de los bolos quieren pagar su entrada al espectáculo pretérito, porque se van los viejos para no volver; y ellos han dejado recuerdos imborrables en el ambiente deportivo de los pueblos y de las ciudades. Esas gentes están gozosas y han sufrido emociones incontenibles: quieren pagarle a los que se marchan una deuda de gratitud. Pero ¿porqué he de ser el tesorero de un patrimonio que corresponde a tantos? Y en verdad no es dinero lo que ofrecen, sino afectos entrañables que necesitan materializarse de algún modo como se materializa la oración en la palabra ¡Ya lo sabeis, veteranos compañeros míos: he sido elegido alministrador de vuestro patrimonio y Dios y la humildad me mandan aceptar, esperando vuestra determinación.

Y otra cosa estoy entendiendo: En Bielva existe el atrio paterno de la arruinada casa en que aprendí a jugar a los bolos. Debo irme a vivir allí. Y Vos, Dios mío, queréis que vaya como sacerdote de un templo elevado al deporte de los bolos. EL ZURDO DE BIELVA no tendrá jamás su casa para vivir, porque yo cederé el solar de mis mayores y sobre él se levantará la casa de los bolos, que será vuestra: que será de los literatos y de los cronistas, de los jugadores pasados, presentes y futuros, de las peñas bolísticas y de las agrupaciones deportivas, de los Ayuntamientos y de la Diputación, de los amigos de los bolos; de todos los que me habéis elegido como guardián de aquel templo que va a ser levantado por el afecto colectivo. Devolveré los planos proyectados por el Instituto de Colonización para que me haga la casa de los bolos. Quiero vivir el resto de mis días y morir en una mansión que se parezca a los bolos, que tenga bolos en sus balcones y bolas en los remates de su fachada, y que su sala receptora sea una bolera diminuta, y el lecho en que tengo que morir me recuerde la tribuna de los jueces de bolera. Que así sea, Señor;

Distinguido señor Presidente de la Excm. Diputación Provincial: .....  
...No habéis venido aquí para festejar al humilde ZURDO DE BIELVA, cuyo corazón os ha hablado. Nos habéis reunido bajo el impulso insensible de la mano de Dios.

Los mozos de la provincia se van de las boleras a otros juegos y complacencias recreativas menos viriles o afeadas por la sensualidad o el

profesionalismo, en que se practican la voluptuosidad o la violencia... ¡Por lo menos son diversiones de ambiente extraño! Y puede morir este deporte que es patrimonio moral de La Montaña y es el que en este acto nos reúne a todos. Ya que me habéis hecho este honor, hacedme también la gracia de recordar desde los altos puestos que ocupáis estas palabras finales:

“Santander y su provincia necesitan boleras cerradas para que se mantenga el deporte de los bolos. Dios no quiere que los bolos mueran ni que este homenaje sea un epitafio oficial a su memoria. Esto que habéis comenzado en el salón de sesiones de la Diputación provincial sea el principio de un plan de acción perseverante y radiada que premita sostener el juego de los bolos, donde se oiga en el futuro bendecir esa labor oficial que en nombre de la afición y de la tradición de La Montaña me atrevo a demandaros y que Dios también os pide.

#### DEL HOMENAJE AL ZURDO DE BIELVA Palabras del Presidente de la Excma. Diputación Provincial en el acto del homenaje.

No venimos aquí a ofrecer un trofeo más a este hombre que en el deporte de los bolos ha logrado triunfos que se recordarán siempre en los pueblos como hazañas casi legendarias: aquellos 24 estacazos con otras tantas bolas con que obtuvo en Bielva seis emboques a la mano y dos al pulgar todos consecutivos; los 32 estacazos de 36 bolas con los que logró en Cos diez emboques...

Nos reunimos sencillamente para exaltar a una de las figuras más representativas del juego de bolos; de este deporte casi milenario que tiene acaso su sede y su cuna en La Montaña, donde ha adquirido la máxima perfección y gallardía, llegando en nuestros tiempos a lo que se pudiera llamar a su período clásico.

No le falta a este deporte tradición, pero ni siquiera cierto timbre de estirpe regia. Del siglo XVII —29 de junio de 1627— data un acuerdo del Consejo de Santander por el que se prohíbe jugar a los bolos en ninguna calle de la Villa. “so pena de doscientos maravedís”; lo cual demuestra la raigambre popular del juego, al que un Rey dió su espaldarazo deportivo a fines del siglo XIX. En la tarde del 8 de septiembre de 1881, don Alfonso XII, que pasaba unos días de descanso con la Familia Real en Comillas, se acercó al corro de bolos e inició un birle con las bolas que acababan de dejar, a su llegada, los jugadores rurales. No le resultó mal el intento al Monarca y se en-

tretuvo en jugar unas tiradas. El deporte de los bolos adquirió así aquella tarde cierto rango nobiliario.

Desde entonces han sido múltiples y muy contradictorias las vicisitudes de este juego, que se desarrolla sin reglamentación ni vigilancia oficial hasta el año 1919 en que se realizan unos ensayos de federación y unos campeonatos provinciales que pueden considerarse como precursores de las organizaciones de la “Cuerda Royalty”, formada por un grupo de animosos santanderinos que se propusieron universalizar el deporte rural de los bolos.

Del entusiasmo, de los desvelos de aquellos hombres salieron los primeros campeonatos oficiales, con un reglamento previamente establecido, que se transformaron con el tiempo en competiciones de carácter interregional y más adelante, ya en nuestros días, en los certámenes nacionales que han hecho el juego de los bolos, aquel juego eminentemente popular que un Consejo Santanderino tuvo que impedir que se jugara en sus calles, un auténtico deporte en el más amplio sentido de la palabra.

Pero, sin embargo, ésta que pudiéramos llamar “deportivización” del juego, no ha logrado envolver en ningún género de profesionalismo a los hombres que a él se consagran; mejor dicho, que consagran al mismo sus ratos de ocio, puesto que el jugador de bolos no concibe este deporte como ocupación de la vida, sino como descanso y diversión de las tareas que la propia vida le impone.

Aquí tenemos, como ejemplo singular de ello, a una de las figuras arquetípicas del juego de los bolos: **EL ZURDO DE BIELVA**, que resume y sintetiza las esencias más puras del deporte noblemente concebido. El, que no sabe de traspasos, de fichajes sensacionales, de contratos ventajosos, de todo ese artilugio reglamentario que enturbia la belleza de las actividades deportivas...

Nadie juzgará, por tanto, inadecuado que nos reunamos en torno a él, para enaltecer en su persona no solo las virtudes características del deportista, sino también las del hombre, representativo de nuestra raza, que ha sabido depurar su juego a lo largo de la vida con exclusión absoluta de toda idea mercantil, sin otro propósito que el de transmitir a las generaciones venideras la nobleza del juego rural; del que puede hoy enorgullecerse La Montaña precisamente porque le ha consagrado a él la vida el **ZURDO DE BIELVA**.

VEA EL EXTENSO MUESTRARIO EN TARJETAS DE BAUTIZO

“ANTIGUA DE VALDEPARES”

SAN NICOLAS 310

Telf. W-9032

entre San Miguel y Neptuno.

MURALLA 314

Telf. M-1589

H A B A N A

entre Compostela y Habana.



# M. S. DE SAUTUOLA

## ANTOLOGIA

DE ESCRITORES Y ARTISTAS MONTAÑESES

SELECCION Y ESTUDIO DE  
JESUS CARBALLO

(Continuación.)

En pocos meses se descubrieron media docena de grutas pintadas en la Dordogne, convenciéndose por fin los franceses, de que los españoles no trataban de engañarlos, como ellos pensaban. El triunfo de Sautuola y Vilanova fué rotundo. Uno de los más célebres en la historia de las ciencias, y probablemente el de más mérito. Por desgracia, no tuvieron la dicha de gozar el triunfo; ambos habían fallecido.

Cartailhac tuvo que reconocer su error y sufrir la humillación de haber cometido el mayor error de su vida; publicó entonces su famoso *Mea culpa*. Investigador poco sereno, hombre apasionado que había sacado las cosas de quicio, llevando un asunto científico al campo político, no tuvo mejor suerte en su pública confesión. Intenta justificarse, diciendo que le habían escrito que tuviera mucho cuidado con los clericales españoles que trataban de engañarlo.

En tan infantil esta disculpa, que parece imposible sea, no de un sabio, pero ni de persona que haya llegado a la mayoría de edad. ¿Y para engañarle se habían escrito tantos artículos, se habían desatado tantas discusiones, se habían reunido tantos congresos y se habían apasionado tantos hombres de ciencia de toda Europa, durante quince años?

Es este un caso que creo no tenga explicación posible más que en el campo de la patología.

Ahora bien, haciendo justicia, es preciso reconocer que Cartailhac después de su conversión, fué el mayor paladín de la causa de Altamira. A él se debe el mejor estudio y la más fundamental investigación que allí se hizo; la que a su vez produjo la mejor publicación. El fué quien inició al actual maestro Breuil, que a su vez con Cabré fué quien hizo el más completo estudio del arte prehistórico de España. Y Cartailhac fué igualmente el que inició en este estudio a otro

español, Alcalde del Río, descubridor de la mayor parte de las pinturas rupestres de nuestra provincia, ya en los primeros años del actual siglo.

Cuando Cartailhac vino a hacer las excavaciones, acudía siempre con Breuil a saludar a la hija de Sautuola (entonces señora de Botín), y un día allí, con esta familia, recordando lo pasado, exclamó: "Tengo un pesar que sólo con la muerte me dejará".

Otra atenuante en su favor, y que contribuyó a su actitud negativa, fué el informe oficial que dió Mr. Harlé, enviado aquí por una Sociedad científica de Francia para que estudiara el asunto directamente. El informe fué de que se trataba de pinturas modernas, cuyo fin era desconocido, puesto que no se comprendía cómo habían sido hechas bajo tierra donde nadie pudiera verlas.

Este informe fué de graves consecuencias para la causa; porque Mr. Harlé, ingeniero de Caminos, que entonces estaba construyendo la línea de ferrocarriles del Sur de Francia (el puente que hay en Lourdes sobre el Gave es obra suya), gozaba de bien merecida fama de paleontólogo, a pesar de ser todavía joven. Reconozco esto y lo publico, a pesar de tratarse de un grande amigo mío; y no sólo esto, sino que él fué mi maestro en paleontología, a quien, en mi infancia científica acudía para la clasificación de cuantos fósiles encontraba, haciendo las excavaciones en las cavernas del Norte.

Cuando ya era anciano, quiso visitar la gruta de Altamira por última vez, y le tuve hospedado en mi casa. El día que nos llegamos a Santillana, después de visitar aquellas pinturas, noté yo que se alteró mucho, tal vez recordando el desagradable episodio de su informe y también pen-

# Ferretería "Montserrat"

**E. OLAVARRIETA**

REPRESENTANTE DE LAS FAMOSAS PINTURAS

## NU-ENAMEL

SI PINTA PINTE CON *NU-ENAMEL*.

PINTAR CON *NU-ENAMEL* ES UN PLACER.

TENEMOS UN GRAN SURTIDO DE LAMPARAS DE LUZ FRIA.

NO COMPRE SIN ANTES VISITAR NUESTRA GRAN EXPOSICION.

O'REILLY Nos. 536- 538, ESQ. A MONSERRATE.

HABANA, CUBA. — TELEFONO M - 1 1 9 4 .

# "Childrens' Garden"

DE LA SALLE

KINDERGARTEN Y PRE-PRIMARIA PARA NIÑOS

AVE. DE MIRAMAR.

TELEFONO B-6060.

MARIANAO — HABANA.



sando que era la última vez que las vería. Durante el paseo que dimos regresando a pie por la carretera a Puente San Miguel, le rogué que me refiriese aquel hecho: se detuvo unos instantes mirando al espacio lejano y pronto rompió el silencio. Dando por sabido el suceso, trató de justificarse, o al menos exponer cómo él, en plena juventud, trabajaba de ingeniero en una Compañía de Ferrocarriles, de primera categoría en el mundo financiero.

A la vez había adquirido nombre en toda Francia, dedicándose a la Paleontología; ciencia entonces muy en boga; y en la cual podía él ejercitarse todo el año en sus trabajos técnicos de perforación de montes para abrir túneles, cortes de terreno para trincheras, etc.

Esta fama motivó el que una sociedad científica le encomendara la inspección directa y personal de las pinturas. Al realizarla, se encontró con que aquí, en Santander, se decía que Sautuola las había encargado a un pintor francés, mudo, acogido por entonces en su casa.

Efectivamente, dió la fatalidad que en aquella temporada apareció por aquí un pintor mudo, francés, que venía pidiendo trabajo y en estado lamentable de pobreza.

Sautuola, llevado de su magnanimidad y siempre bondadoso con todos los necesitados, le socorrió encargándole algún cuadro; más que todo para alojarle unos días en su casa. Esta fué la grande ocasión aprovechada por sus enemigos, para hacer creer que este pintor, protegido por el noble montañés, era el autor de las pinturas.

Y si añadimos que entonces, todos los franceses seguían a Cartailhac, mi amigo Harlé, por desdicha, no supo sustraerse a esta general opinión. Queda, pues, en parte, si no pustificada, por lo menos explicada la equivocación y con una atenuante digna de tenerse en cuenta.

Aún ahora, después de tantos años, recuerdo cómo vuelto a mí, tembloroso y ancianito, repetía:

“Mi querido amigo: han transcurrido ya cerca de treinta años de este percance y no se me quita el pesar que siempre me ha producido. Es un borrón indeleble que eché en mi historial científico”.

No hay duda que este informe contribuyó en gran manera a sostener la opinión de los franceses durante tanto tiempo; y fué el que mejor sirvió de sostén a Cartailhac para justificar su actitud y terquedad.

Por lo cual, Vilanova no se lo perdonó nunca a Harlé, y le atacaba siempre en todos los Congresos, sobre todo en el de Berlín, donde se habían congregado los más renombrados investigadores, dándose además el caso de que ambos contendientes eran especialistas en la misma ciencia y considerados además como los mejores geólogos.

En cambio Vilanova en su Geología y Prehistoria Ibéricas, llama amigo suyo a Cartailhac.

En cuanto a los españoles que negaban la autenticidad de las pinturas, figuran como más significados: don Ignacio Bolívar, uno de los fundadores de la Real Sociedad Española de Historia Natural, después director del Museo Nacional de Ciencias Naturales y decano de la Facultad de Ciencias en la Universidad Central. Otro, el ingeniero de Minas, Puig y Larraz, autor de la tan conocida obra Cavernas y Simas de España, publicada el año 1896, en el Boletín de la Comisión del Mapa Geológico.

En la página 285 de esta obra, escribe: Santillana del Mar. Cuevas de Altamira.—Hállase en el término del caserío de Vispieres, sitio denominado de Juan Mortero. La boca está cerrada por una puerta, cuya llave tenía, cuando la visitamos en 1882, el alcalde del pueblo; en el vestíbulo, o primera galería (como quieren algunos de los que han visitado la cueva) se observa en el techo, por el lado oriental y en sitio no iluminado

(Continuará)

# EL SUBMARINO

P. PERAL AEDO (SUCESOR DE PERAL Y HNOS.)



EXPORTADORES DE SOMBREROS DE JIPIJAPA

DE TODAS CLASES GUAYAQUIL, ECUADOR

IMPORTADORES

DE SOMBREROS



AGUACATE 560

HABANA

# "LA INDUSTRIAL"

FABRICA  
DE  
BASTIDORES Y CAMAS PLEGABLES  
— DE —  
VIRGILIO FERNANDEZ AJA  
LIBERTAD ESQ. A LUZ CABALLERO  
TELEF. 731-1.  
HOLGUIN, ORIENTE

PROTEJA A SUS HIJOS  
CON NUESTRO PAN  
Y GALLETAS



PURO, HIGIENICO  
Y SABROSO

# La Ceiba

PANADERIA-DULCERIA Y VIVERES FINOS  
**CANO Y HERMANOS**

MAXIMO GOMEZ  
ANTES MONTE  
NUMERO 360  
TELEF. M-2871

SANTOS SUAREZ  
Y BERTRAND  
TELEF. 1-3030

# "CAFE ROYALTY"

DE ESCANDON CABO Y CIA.

CAFES, HELADOS Y REFRESCOS  
Industria No. 408. — Salón para Familias.  
SERVICIO ESMERADO.



# Montero

Fotógrafo  
de las Novias

AMISTAD 311

TELEFONO M-9365

HABANA

CERVEZA

# Polar

CLARA  
ESPECIAL  
Y  
EXTRA OSCURA



CADA DIA MAS  
CADA DIA MEJOR

# Trimalta

EXTRACTO TRIPLE  
DE MALTA

DA FUERZA Y VIGOR



Oficinas de la Habana  
Cuba y Obrapia, bajos,  
Apartado 2283, Habana.  
Teléfonos:  
A-2166, A-2167 y A-2168.

Oficina Central:  
Martí 40,  
Sagua la Grande.  
L. V. Apartado 149.



ESTABLECIDA EN EL AÑO 1917

SEGUROS DE ACCIDENTES DEL TRABAJO, INCENDIO, CICLON,  
MARITIMO, AUTOMOVILES, ETC.

Depositado en Bonos del Estado \$241.000.00 en la Tesorería de la República.

# “TIEMPOS PASADOS”

DEL ARCHIVO DE LA MONTAÑA



S. M. El Rey Don Alfonso XIII en una visita que efectuó a Don Ramón Pelayo Marqués de Valdecilla.

## La gran figura de Don Ramón Pelayo, Marqués de Valdecilla

Por Gregorio Marañón

Recuerdo como si fuera ahora, la profunda impresión que tuve cuando, por vez primera, vi y hablé a don Ramón Pelayo, el que más tarde había de ser marqués de Valdecilla, uno de los españoles más ilustres de su tiempo y ejemplo difícil de ser su-

perado por los de hoy y de mañana. Por razón de mis relaciones de sangre con la gente montañesa y porque siempre he tenido la preocupación del héroe civil, estaba al tanto de la vida extraordinaria de este gran varón, que para mí representaba,

en su forma más noble y más completa, el reverso admirable del español en España, que es el español fuera de España.

Es el español, como una moneda en cuyo anverso está acuñado todo lo que tiene de brillante y gloriosa,

**LA-LUZ DE ORIENTE  
Y EL DOMINO**

FABRICA DE FOSFOROS  
DE  
**VICENTE REAL**  
PUENTES GRANDES 29  
Tel. 1-5015

**Dr. Manuel Rio González**

**MEDICINA INTERNA**

CONSULTA:

CALLE 11 No. 214. — TELEF. F-3314.

VEDADO

AVISOS:

TELEFONO PARTICULAR FO-3554



**Garage "MIRAMAR"**

DE JOSE HERRERIA

Calzada No. 1259, entre 20 y 22,

Vedado. — Teléf. F-6573

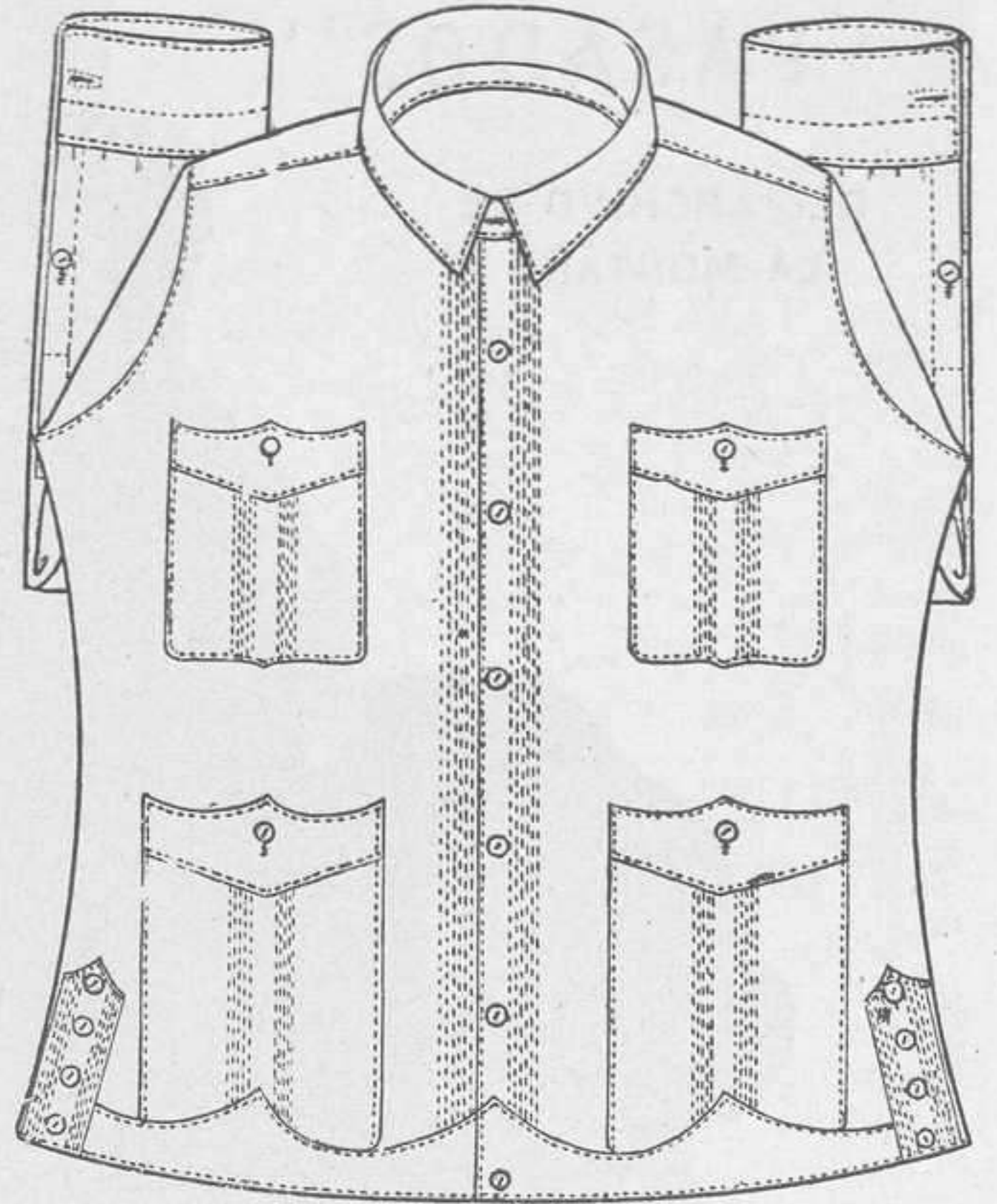
Use O - CEDAR

Gasolina, Aceite, Grasas, Planta

de Engrase y Accesorios de

Automóviles.

**ELEGANCIA Y DISTINCION**



**Guayaberas HACENDADO**

CONFECCIONADAS POR

**"LA FRANCIA"**

HNOS. PEREZ PRESMANES, S. en C.

Martí 75 - Pinar del Río, Cuba.

SINTONICE:

LA HORA EL RINCON CAMPESINO

DE 11 A 12 A. M. EN LA C M Q.

**Teresa Cabo**

PROFESORA DE SOLFEO Y PIANO

Clase a Domicilio.

Teléfono 1-4620.



pero también de inquieta y de disolvente, su actuación pública; más cuyo reverso, no siempre bien conocido, está en la oscura, pero noble y eficaz tarea de los que, doloridos y confortados por la nostalgia, trabajan por la patria desde remotas tierras. Hasta que no es estudiada a fondo la actuación de estos españoles, no se conocerá por completo nuestra psicología histórica. Porque, sobre todo en los últimos siglos, de penosa y agitada construcción en un Estado que tiene que ser profundamente tradicional y que, a la vez, tiene que ser moderno, el español ausente ha estado, en cada momento de peligro o de inquietud, presente con todo lo que tenía, con su ingenio, con su influencia, con su fortuna y, sobre todo, con su patriotismo radical y con su visión moderna de la vida.

..La ausencia de la patria ha sido, desde siempre, la gran escuela del patriotismo verdadero. Pero esto, que es verdad para todos los hombres y que ya Séneca había proclamado con palabras inmortales, lo es especialmente para el español, el cual, por razones que ahora no sería oportuno inquirir no sólo aprende el amor desinteresado a España cuando la ve en la lejanía, sino que es en el dulce sufrimiento o en el amargo gusto de la expatriación cuando adquiere la plenitud de su conciencia de ciudadano español.

Con razón se han achacado a los españoles tres defectos en los que se ha querido localizar, y yo lo creo exacto, la causa de nuestros contratiempos como nación. Estos tres colectivos defectos de la gran raza hispánica fueron disecados fibra a fibra por aquellos hombres insignes de la generación del 98, a la que perteneció el marqués de Valdecilla; por aquellos hombres a los que ya ha llegado la hora de no discutir, sino de estudiar y seguir: que dieron el ejemplo, raro en la Historia, de reaccionar ante una catástrofe colectiva, ni con pesimismo disolventes, ni con optimismos estrepitosos y vacíos, sino con un noble examen de conciencia, riguroso y creador, en el que no se perdonó ninguna de nuestras culpas, pero en el que se abrieron caminos de contrita y severa esperanza que todavía hoy se pueden utilizar para seguir adelante.

Estos tres defectos del español son la falta de continuidad en el esfuerzo; la poca aptitud para la colaboración de la cual nace, entre otras cosas, nuestra escasa capacidad para la producción científica, fruto casi siempre de lo que hoy se llama "el equipo", y, por fin, la sistemática indisciplina ante el artificio del Estado, el cual si bien puede y debe ser criticado como toda humana creación, exige a su vez un respeto invariable, por cuanto,

bueno o malo, simboliza en cada momento a la patria.

Sin un caudal mínimo de las tres virtudes contrarias a estos defectos, no puede concebirse actualmente un país en marcha hacia el progreso. Sin una actividad ilimitada, sin un trabajo alegre, por la alegría de trabajar, antes que por la alegría de conseguir; sin un espíritu de colaboración para la obra suprema del crear desinteresado, del crear no para ser ricos, ni famosos, sino para engrandecer a la patria y a la Humanidad; sin un respeto disciplinado y eficaz para todo lo que el Estado es, independientemente a la adhesión o no adhesión a lo que ese Estado representa en el fugaz devenir de la política; sin que esas tres virtudes estén compartidas por una masa suficiente de ciudadanos, los pueblos sólo pueden avanzar, a tropezones.

Y he aquí que estas tres virtudes que debe nacer en el hombre moderno, como la cortesía, la limpieza, la lealtad y la tolerancia; es decir, con la misma naturalidad y la misma lógica inmodificables con que nace la rosa en el rosal, y que por desdicha, son poco frecuentes en nuestro suelo, surgen, en cambio con generosidad pasmosa, en el español que vive lejos de la patria. lo mismo en el expatriado que cumple una misión nacional, que en el exiliado por las persecuciones y, que en el que voluntariamente fué a buscar lejos de su tierra el pan que no tenía, o la realización de un sueño de riqueza o acaso, sin saberlo, la vida en un medio humano que le permitiera ser plenamente trabajador y creador y patriota.

Algún día se escribirá, repito, la historia del papel social de los españoles ausentes, y entonces se verá que fueren una y otra vez sostenes permanentes del artificio estatal, y en momentos de peligro, como en varios del siglo pasado, puntales que evitaron que todo se viniera al suelo. El español ausente no ha regateado nunca a la patria su consejo, su talento o su fortuna, su influencia, y, salvo casos excepcionales, no ha cometido nunca el error capital de posponer el interés supremo de su patria a los intereses circunstanciales de sus preferencias políticas. Acaso esto no lo vean los que sólo han vivido dentro del edificio nacional, e ignoran que, como en las catedrales góticas, la alta y majestuosa nave no se tiene en pie por sí misma, sino gracias a los arbotantes y contrafuertes de fuera.

Los cronistas y los historiadores manejan unos cuantos modelos de héroes, transmitidos desde la antigüedad, y sólo con ellos han construido el censo arbitrario de los pobladores de los Campos Eliseos; pero hay otros muchos héroes que, sin gestos teatrales, han contribuido con

su esfuerzo mucho mayor a la empresa fabulosa de hacer rodar el mundo. A esta especie pertenece el español fuera de España, providencial protagonista de muchas etapas graves de nuestra historia y, sobre todo, de muchas de sus horas felices... A esta especie representativa de esos patriotas beneméritos pertenece el marqués de Valdecilla.

No puede hablarse de don Ramón Pelayo nada más que como de un gran filántropo; ni siquiera, dada la magnitud de sus generosidades, como de un filántropo excepcional. Fué mucho más que todo eso; porque fué un espíritu henchido de caridad. Filantropía suena a caridad, y la caridad es, ante todo, amor. Y don Ramón, que emuló a sus amigos los multimillonarios de Norteamérica en garbo para ceder sus millones al bien general, no lo hacía nunca sin que la mano que firmaba el cheque temblara estremecida de piedad. Aquella severidad de águila que puso tanta nobleza en su rostro de anciano y que ha quedado perdurablemente cincelada en el busto de Victorio Macho, era con frecuencia tan sólo una máscara con la que disimulaba la emoción que, ante el dolor de los demás le subía a los ojos, que se humedecían, y a la voz, que levemente temblaba.

Queda como testimonio visible de su amor a los que sufren, la Casa de Salud Valdecilla. Pero ese monumento ingente no sería nada si pudiéramos contemplar reunidas las dádivas calladas con que en el curso de su vida fué enjugando esas otras desgracias y sufrimientos y desesperaciones que no se suelen ver.

Ejemplar fué su caridad. Pero yo creo que nadie de los que trataron al marqués de Valdecilla dudara de que, en la misma medida que su compasión, tenía viva en el alma la egregia preocupación por el saber, por la cultura de los españoles. Sin duda se encendió esa llama en su espíritu durante su viaje por el mundo, y sobre todo en sus estancias en América del Norte. No cabe duda que la grandeza de este país estriba más que en su magnitud geográfica y demográfica, en que allí la preocupación científica es una preocupación de todos. La ciencia, la enseñanza, la investigación, no son una función y una carga reservadas al Estado, sino espontáneo sentimiento en cada ciudadano. Cuando los europeos hacen la crítica de América del Norte, casi siempre con más gracia que razón, olvidan este hecho fundamental: que en Europa la cultura es casi totalmente obra del Estado, con ser espléndido, porque lo puede ser, apenas contribuye con una quinta parte del presupuesto de lo que en el país se invierte para enseñar y para descubrir.

**A B O G A D O S**

DR. JULIAN F. SOLORZANO

Edf. Banco Nova Scotia 216 - 218.—Teléf. A-6961.

Notaría y Bufete

GARCIA — RIVERA Y MANTECON

Empedrado 46, bajos. — Teléf. M-2603. — Habana.

Bufete y Notaría

RIVA — BETANCOURT

Aguiar N° 209. — Teléf. M-7111. — Habana.

DR. AGAPITO BALMORI Y SOLIS

Aguilar 574, (Antes 126) Dptos. 502 y 504: de 3 a 5  
Teléfono A-6256. Habana.**A R Q U I T E C T O S**

JOSE RAUL ZAMORANO

Teléfono: Habana, Cuba,  
B-3320.

SR. BASILIO REAL ALEMAN

Cerro No. 839. Habana.

DR. L. REYES GAVILAN

Médico-Cirujano-Dentista  
Profesor Agregado en la Universidad de la Habana  
Médico de "La Purísima Concepción".  
de la Asociación de Dependientes del Comercio  
de la Habana.

Consultas:

Lunes, Miércoles y Viernes de 2 a 7 p. m.  
Santa Catalina 404, Rep. Santos Suárez.  
Teléfono I-5549. H a b a n a.**DIRECTORIO DE HOTELES****HOTEL "FERLA DE CUBA"**

DE

JOSE GUTIERREZ

Apartado Núm. 32. Teléfono Local N° 45

SANCTI SPIRITUS

**HOTEL "LOS CINCO HERMANOS"**

DE

AGAPITO RUIZ SAINZ

RIVERA Núm. 6.

SAN JUAN Y MARTINEZ

REPUBLICA Y FERNANDO CALLEJAS

TELEFONO NUM. 614

DELEGACION DEL

CENTRO CASTELLANO DE LA HABANA

**"HOTEL CAMPOAMOR"**

De JOSE LEAL DE LA IGLESIA

CIEGO DE AVILA

**GRAN HOTEL IMPERIAL**

SERVICIO — CONFORT — ECONOMIA

PROPIETARIO

EUSTAQUIO HIGUERA

APARTADO 22

TELEFONO 2353

SANTIAGO DE CUBA.

# ANTIGUA DE VALDEPARES

FUNDADA EL AÑO 1845

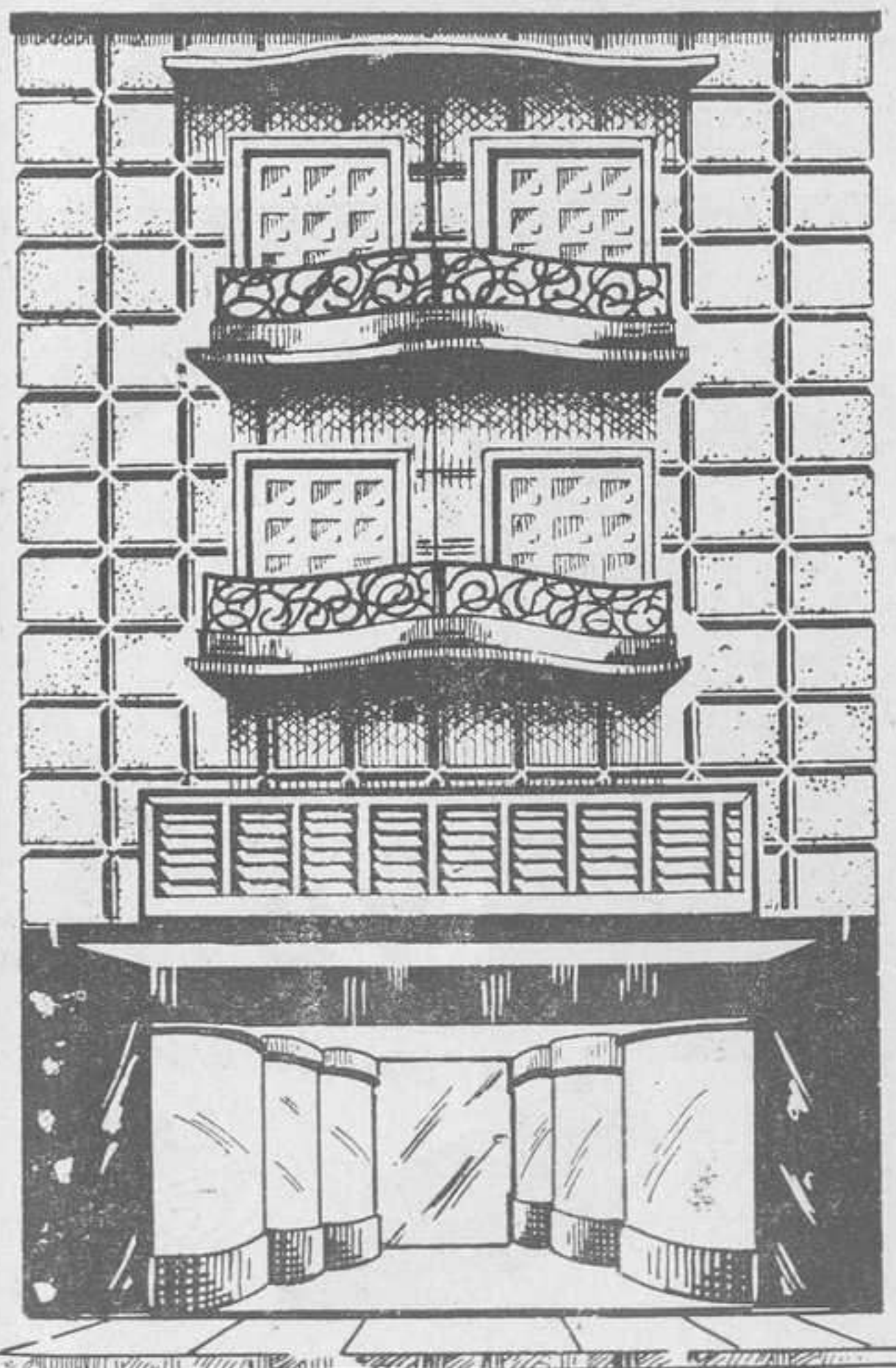
## BARREDA Y CIA. LTD.

### 106 Años al Servicio del Público

PERO CADA DIA NOS SENTIMOS MAS JOVENES  
LA CASA MAS ANTIGUA Y MODERNA EN SU GIRO

Y ahora, con una nueva casa en el centro de la ciudad, en  
SAN NICOLAS Num. 310. (AL LADO DE LA FILOSOFIA)

Imprenta, Librería, Papelería, Encuadernación y Rayados  
Almacén de Papel, Efectos de Escritorio, Religiosos y de Regalos



EDIFICIO PROPIO

Especialidad en Invitaciones de Matrimonio  
TARJETAS DE BAUTIZO  
Estampas de Primera Comunión  
y Recordatorios Fúnebres.



## ANTIGUA DE VALDEPARES

MURALLA 314  
entre Habana y Compostela

Telef. M-1589

HABANA

SAN NICOLAS 310, al lado de La Filosofía

TEL. W-9032

Gran Surtido en Efectos Escolares y Libros  
de Texto de todos los autores.

**ABRA OTRA Y... OTRA MAS...  
NINGUNA COMO CRISTAL!!**



**Qué Cerveza!  
Pero...  
QUE CERVEZA!**

*¡Lo que Ud. esperaba!*

RCA VICTOR le brinda ahora la oportunidad de elegir su tipo de grabación favorita para escuchar su música predilecta.

Discos y tocadiscos con la tradicional calidad RCA VICTOR para todas las velocidades y en todos los tamaños.

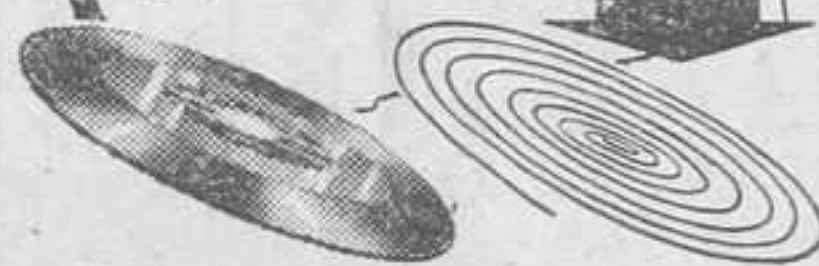
**33 $\frac{1}{3}$**

REVOLUCIONES POR MINUTO  
"Long Playing"



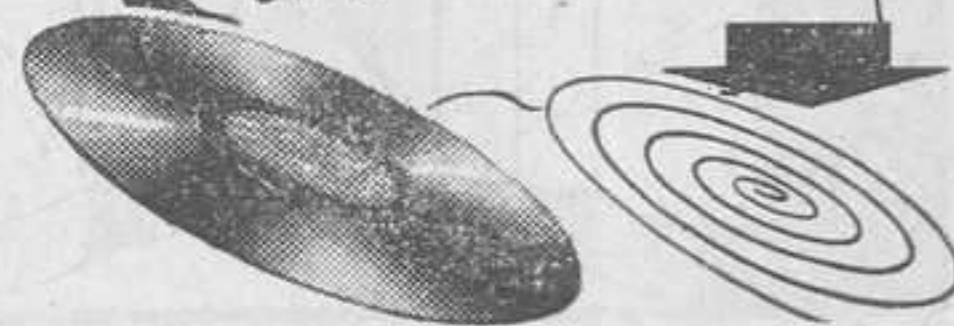
**45**

REVOLUCIONES POR MINUTO  
"El disco del Futuro  
a su alcance Hoy"



**78**

REVOLUCIONES POR MINUTO  
El disco Corriente



**A LA VENTA EN TODAS LAS AGENCIAS RCA VICTOR**

Distribuidores Exclusivos para Cuba:

**HUMARA & LASTRA, S. en C.**

Muralla 405 y 407

Telfs. M-5650 y M-5659